

Tandil: el centro comercial y el turismo

La ciudad que nació entre sierras y pulperías

Los primeros negocios llegaron con el nacimiento del Fuerte. Eran modestísimos ranchos que, sin embargo, marcaron la senda de lo que sería el posterior centro comercial de Tandil. Su nacimiento y desarrollo fue paralelo al del turismo, donde ya en 1828, viajeros y naturalistas dejaban testimonio de los paisajes serranos. Ambas historias contienen verdaderas perlas, muchas de ellas desconocidas por los propios tandilenses.

Por Daniel Eduardo Pérez / Pág. 2

ALMACEN GARDEY (1860/1935)



Un almacén que también era "Banco"

Las sierras que vio el virrey Vértiz



SIGLO XIX. Una típica imagen del interior de aquellos bares de Tandil, cuando la ciudad aún era una aldea. La fotografía, que rescata a los parroquianos de un tiempo ido, fue tomada por Carlos Pierroni, un verdadero cronista de la época.



El Azar, el Destino y los Presagios

Los árabes sostienen que jamás se debe desatender la voz interior de una premonición. Por Elías El Hage / Pág.15

Cuando Tandil se tiñó con sangre

La Mano y la Piedra/Fasc. 8

SALAMINES
CAGNOLI
TANDILEROS

Genuino Salamín Tandilero



LA HISTORIA DEL MICROCENTRO COMERCIAL / PRIMERA NOTA TANDIL, LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS

Cuando el Fuerte se convirtió en negocio

Su fundación originó todo un movimiento comercial. Pulperías y vivanderos fueron los primeros en tentar suerte. En 1858, cuando Tandil tenía sólo 400 habitantes ya había más de 20 comercios y varios carpinteros y herreros. Era el nacimiento del actual microcentro comercial. El mismo en la que grandes y pequeñas empresas dejaron su sello.

Por **Daniel Eduardo Pérez**
Escritor e Historiador

PRIMERA NOTA



Nuestra micro-historia lugareña, no puede eludir, al considerar el nacimiento y posterior desarrollo socio económico, del hecho fundacional. Este es el caso también para tratar de conocer y comprender cómo se fue formando el que hoy denominaríamos micro centro comercial.

Al poco tiempo de haber comenzado las tareas de levantar el Fuerte de la Independencia, que como sabemos ocupaba con su planta estrellada, las actuales manzanas comprendidas entre Gral. Belgrano hacia 25 de Mayo entre Gral. Rodríguez y Chacabuco, algunos pulperos y vivande-

ros avisados, se acercaron a tentar suerte con lo que ya sospechaban podían ser los requerimientos de la futura guarnición militar que quedaría a cargo de la fortaleza.

Así entre los ranchos que empezaron a asentarse en las proximidades del Fuerte, entre calles aún no delineadas y pajonales de respetable tamaño, nacían los pioneros establecimientos -modestísimos- que a la postre conformarían el centro comercial de la luego pujante Tandil.

Los recién llegados y los que vinieron después, tenían intereses económicos que los impulsaban, además de un espíritu innegable de aventura y los que progresaron, además, una perseverancia envidiable. **Carreteros, algunos artesanos, hombres dispuestos a aprovechar el ganado y otros a iniciar tímidamente sus intentos de agricultores** -con Juan Fugl a la cabeza-, se asentaron, además de los ya citados pulperos y vivanderos que proveían los elementos esenciales para la

subsistencia de la época, **oficiando de prestamistas casi banqueros**, negociantes y trayendo y llevando los productos más variados.

Naturalmente el crecimiento fue muy lento al principio, dado que los pobladores estables, además de la guarnición, que nunca fue muy numerosa, eran escasos, así tenemos las referencias de los pobladores rurales hacia 1828, que eran apenas alrededor de 98, siendo los hermanos Gómez, los que habían llegado simultáneamente con la columna fundadora, de los primeros.

El conocido prefecto Juan Elguera, en 1858, nos dejó un informe que pone en claro que Tandil había superado el inicial estancamiento de la década de 1840-1850 y nos dice que el pueblo se componía de **86 casas habitadas por 344 personas**, siendo la guarnición fortinera, en ese momento, de 60 guardias. Lo interesante para nuestra nota es apreciar que en ese releva-

miento efectuado por Elguera, se da cuenta ya de la existencia de **19 comercios, 3 hornos de ladrillos y varios artesanos** tales como carpinteros, herreros y hasta la escuela que, recordemos, había mandado fundar Sarmiento, además de un rancho que oficiaba de capilla y del que nos ocupáramos oportunamente en otra nota.

La mayoría de estos comercios estaban situados en las proximidades de la construcción del Fuerte, lo mismo que las casas a las que alude Elguera y que en el plano de ese mismo año, efectuado por Fugl y que comunmente aparece firmado por Taylor, quedan demostradas.

Tandil tuvo que soportar las consecuencias de la frustrada Revolución de los Libres del Sur contra Rosas, en 1839, y los avances de la indiada de Yanquetruz en 1855-56, para iniciar ese despegue que no sólo fue económico sino además institucional.

Continúa en la pág. 4

AngelGas

Juan Carlos Maffezzoli



Reparto de gas a domicilio y comercios en ciudad y campo
Garrafas de 10, 15 y 30 Kgs.
Cilindros de 45 Kgs

J.M. de los Reyes 428
Buenos Aires y Beretebide

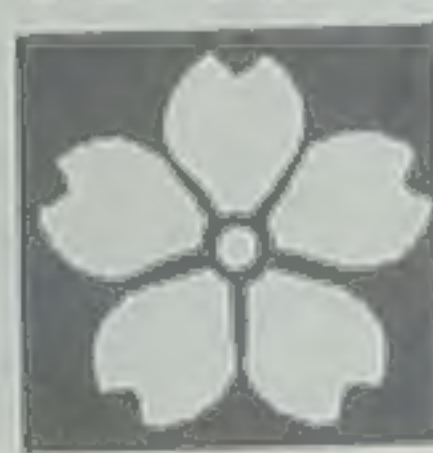
LLAME GRATIS
0800-33-32-542



Café COLISEO

9 de Julio 510 - Galería Italia
Tandil

A su servicio desde 1936



Tintorería JAPONESA

Limpieza en seco & Lavadero automático

Planchado con vapor - Cortinas - Frazadas
Acolchados - Gamuzas, Nobuck y Gamulanes

E-mail: tintoreria-japonesa@waniya.com
Chacabuco 647 - Tel.: 423617 - Tandil

TIEMPOS PUBLICIDAD



El Emporio "La Librería"
Te esperamos en Rodríguez 685



Las 2 Marías

SUPERMERCADO

TODO POR USTED

Nos complace hacer llegar a clientes y amigos los augurios de Paz y Felicidad en este año que se inicia

Dufau 567 - Tel. 43-1323

Edgardo Carra & Cía.

CALFACCIÓN CENTRAL - PISO ACONDICIONADO

PISO RADIANTE - ZÓCALO RADIANTE

Garibaldi 640

(7000) Tandil



viveco SRL

ARQUITECTOS ASOCIADOS

○ Proyectos particulares ○ Planes de vivienda
CONSTRUCCION INMEDIATA CON O SIN TERRENO
Constitución 447 Tel.: 42-1280

LA HISTORIA DEL MICROCENTRO COMERCIAL / PRIMERA NOTA TANDIL, LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS



LA PRIMERA CONFITERÍA. La decoración estilo Belle Époque reflejada en cada rincón. Lámparas, afiches con el sello de Toulouse Lautrec, mesas de madera sin manteles, sillas vienesas y los trajes de comienzos de siglo de los parroquianos. Algunos de ellos con el detalle del moñito en cuello. Redondea la escena una botella de buen vino cómodamente instalada sobre la silla que ocupa la parte central de la imagen.

Aunque la foto fue tomada cuando ya avanzaba el siglo XX, el Bar y Confitería de Sampaul lucía instalada allí desde 1850. Ocupaba la esquina de 9 de Julio y Pinto, donde hoy está el edificio del Banco Provincia. Un par de mesas de billar completaban el mobiliario de este espacio que rigió la vida social de los tandilenses en el 1900. Con el paso de los años este lugar -al cual asistían casi exclusivamente hombres y se escuchaban "conciertos" grabados- fue comprado por el vecino Alvaríño, quien poco tiempo después lo trasladó a la esquina de enfrente, donde hoy está la Galería Italia, y lo denominó "La Armonía".



ALHAJAS - MARROQUINERÍA
PAÑUELOS - PARAGÜAS

COMPLEMENTOS

Galería San Martín - Local 6 - Tandil

MORGAN

UFO NARROW DIEUX FUS WESTERVILLE MCGREGOR UFO NARR

9 de Julio 693 • Tel.: (02293) 42-1084 • Tandil
e-mail: morgan1@arnet.com.ar

Tandilux
Iluminación

Fabricación de lámparas y pantallas
Sarmiento 878 - Tel.: 427173

Orígenes
AFJP

Un futuro mejor no se espera. *Se construye.*

Viví. De tu futuro nos ocupamos nosotros.

Viene de la pág. 2

El majestuoso Fuerte, a partir de entonces, comenzó a ser más una molestia que un lugar destinado a prestar servicios y lamentablemente, en 1864, se autorizó su demolición. Frente a él, los terrenos de la actual Plaza Independencia comenzaron a ser de allí hacia el noreste, la zona de crecimiento urbano y comercial.

Pocos años después -más precisamente en 1860- ya podemos citar al comercio que marcó una época y fue de los más importantes, incluso hasta entrado este siglo, ya que perduró hasta 1935. Nos estamos refiriendo al almacén de don **Juan Gardey**, ubicado en la actual esquina de Gral. Belgrano y Gral. Rodríguez, con construcción hacia esta última calle, donde actualmente está el A.C.A.

Este almacén era de los llamados de ramos generales, donde el vecino podía comprar desde comestibles hasta semillas, forrajes, elementos de ferretería, ropas y hasta combustible, entre otros productos, además de comprar y vender, como se ha citado al comienzo, los denominados "frutos del país", allí los vecinos urbanos y rurales, depositaron tal confianza que **dejaban dinero y documentos**, de tal suerte que lo convertía eventualmente en un cuasi banco, operando también con despacho de bebidas y siendo el que marcó en el siglo XIX, un hito del micro centro local.

Hacia 1882, documentación de la época nos dice que entre los comercios que acompañaban al de Gardey, casi todos ubicados en lo que hoy hemos denominado centro y en las proximidades, había cinco puestos de frutas y verduras, dos cervecerías, tres hojalaterías, dos chancerías, dos talabarterías, cinco carnicerías, seis



CON TELON DE FONDO. El cine-bar "El Moderno" marcó una tendencia de la época, donde las proyecciones convivían con los tragos y el café. Estaba ubicado en 9 de Julio y San Martín, donde hoy está la Tienda La Capital.

zapaterías, cuatro peluquerías, dos molinos, tres hoteles, trece tiendas, una mercería, seis confiterías, seis panaderías, cuatro boticas, dos casas de servicios fúnebres y entre otras firmas comerciales, cuatro platerías, una casa de fábrica de carruajes y hasta dos casas de bailes.

Muchos de estos comercios los hemos señalado en nuestras notas sobre las calles que *Tiempos* ha ido publicando, y un plano de la época hemos reproducido como apéndice documental en el libro "Historia del Periodismo de Tandil".

De los comercios más importantes de fines del siglo XIX y principios del XX, no podemos dejar de mencionar algunos que marcaron una etapa inolvidable para nuestros abuelos, tales como los almacenes **El Aguila**, de José M. Fernández, que fuera fundado por don Ramón Santamarina y estaba ubicado en Gral. San Martín y Alem; **El Progreso**, de Ziberchi y Speroni en Gral. Pinto y Alem; **El Globo**, de Ventini y Parada; **La Buena Medida** de Mateo Freiza, en Gral. Rodríguez y Gral. San Martín; **El Central**, de los hermanos Ara-

behety, en 9 de Julio y Gral. Pinto y **El Español**, de Garmendia y Arano, que diera nacimiento luego al archifamoso **El Bilbaino**, ubicado primero en Gral. Paz y Sarmiento y luego, hasta su desaparición, en Gral. Paz y Mitre, donde hoy está la pinturería de Frontini.

Otros, a fines del siglo XIX, como **Luis F. Grandinetti**, fundaron un almacén que llegó hasta la década del '70 del siglo XX, ubicado en la intersección de Gral. Belgrano y Chacabuco, prestando servicios a varias generaciones. Fuera del radio céntrico, el **almacén Oddone**, también marcó un barrio como fue el de Av. Colón y Las Heras.

En otros rubros, el centro se fue poblado de variadas ofertas en el siglo pasado. **Gath & Chaves**, en la esquina de 9 de Julio y Gral. Pinto, donde ahora está el Banco Velox, hacía las delicias de las damas en ropa y blandería. Enfrente el **Bar 9 de Julio** era el obligado punto de reunión de los hombres, que entre café y café o copa y copa, jugaban algunas partidas de ajedrez o de naipes, como ocurría

en el **Bar Victoria**, donde además se podía disfrutar de la música de la "vitrola" y jugarse un billar.

El **Bar Ideal**, por su parte, en la esquina de Gral. Rodríguez y Gral. Pinto donde había estado por años la mueblería de **Crimella** -era otra referencia ineludible de los hombres de mediados del siglo XX, como más adelante lo fue para la juventud la celeberrima **Confitería Rex**, donde hoy está la Asociación Española.

El centro se poblaba año a año de nuevos y variados negocios donde los cines no faltaban, tal el caso de los legendarios **Americano** y **Cervantes**, o casas de artículos de gran fineza como **Casa Alonso**, que estaba ubicada donde hoy está la AFIP, o **La Pampa Florida**, que donde hoy está Liverpool deslumbraba en la moda, así como también lo hacían **Copa & Chego**, **Los Cracks**, **Wells**, **Sportman** y **New Style** que surtían a los tandilenses ofreciendo sus mercaderías en vidrieras siempre coquetas, al igual que las tiendas **La Favorita**, **La Exposición** y **La Capital**.

Zapaterías como **Tonsa** y **La Catalana**, en Gral. San Martín; jugueterías como **EPA**, en la misma calle; confiterías como **El Indio**, en 9 de Julio o grandes tiendas como **Casa Galver** (donde hoy está Casa Tía) o **Adúriz** (donde hoy está Bamsud) o la mueblería **Ostende** (hoy Banca Nacional del Lavoro), eran visitas obligadas de la tradicional "vuelta al perro".

Sin estar estrictamente en ella, el **Bazar Blanco y Negro** y mucho más recientemente el **Bazar Zabel**, fueron protagonistas de un Tandil comercial pujante y que abrió nuevos caminos.

Continúa en la pág. 6

ROBERT'S

SWEATERS

MAURO SERGIO

GRUPPO IO

ROPA DE TRABAJO

GRAFA

9 de Julio 513 - (7000) Tandil

demarco
peinados73 años al servicio
de la mujer

Gral. Pinto 650 - Tel.: 423018

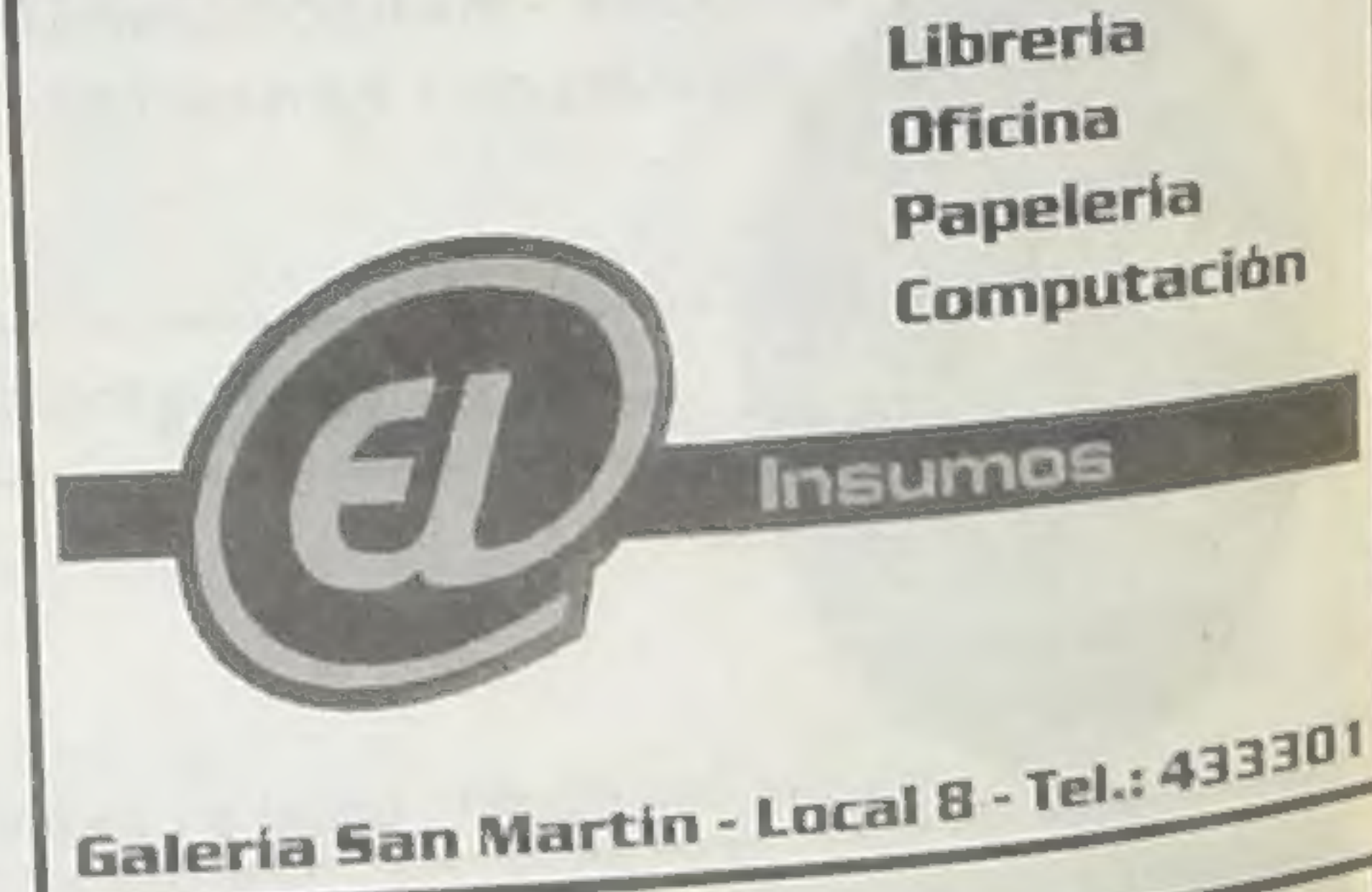
Joyería y Relojería

ESTEN'S

Reparación de Alhajas y Relojes
Grabados

Relojes: Casio - Mistral - Citizen

Rodríguez 755 - (7000) Tandil



Made Comfort

Colchón y Somniers	\$259.-
Colchones Resorte	\$149.-
Línea Completa Algarrobo Mesa y Sillas	\$379.-
Línea Completa Pino Mesa y Sillas	\$100.-
Línea Completa Caño Mesa y Sillas	\$99.-

De TODO en ALGARROBO

— Dormitorio	\$358.-
— Cama 2 Plazas	\$98.-

Visítenos !!! Lo Esperamos!!! - Av. España y Chacabuco / Tel.: (02293) 427210

Dr. Vicente Horacio Serra

Miembro de la Escuela Médica Homeopática Argentina

M.P. 80494

H. Yrigoyen 520 - Tel.: 422977

LA HISTORIA DEL MICROCENTRO COMERCIAL / PRIMERA NOTA TANDIL, LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS



EL PRIMER GRANDE

Fundado en 1860, el Almacén de don Juan Gardey perduró por casi ocho décadas. No sólo vendía todo tipo de artículos, sino que también se dedicaba a la compra-venta de ganado. Por si no fuera demasiado, también oficiaba de "Banco" doméstico para los vecinos. Allí dejaban documentación o dinero para ir a retirarlo cuando lo necesitaran. Estaba ubicado en Belgrano y Rodríguez, donde hoy está el A.C.A.

DOCUMENTO. Una verdadera postal de época: la Casa Gardey, con sus macizos mostradores de madera y el piso rústicamente embaldosado.

Optica

Santa Lucía

Rodríguez 674 - Tel.: (02293) 424453 - (7000) Tandil

CATORINI
ORIGINAL

9 de Julio 423 - Tel.: 445207 - Tandil

FAR más

+ servicio, + salud, + seguridad

GRUPO DE FARMACIAS

"Al Servicio de la Salud"

Servicio FAR más 24hs.

Enfermería a domicilio
Telefarmas farmacias de turno
Envíos a domicilio
Tandil: 43-1114
Salta: 42-5555
Las 24 Hs. Las 24 Hs.

Pinceladas

Papelería
Librería
Mat. Artístico
Fotocopias

Horario corrido

Gral. Rodríguez 318 - Tel.: 449301

HOTEL DION

Desayuno americano - Restaurante
Room Service - T.V. Color - Música funcional
Servicios de lunch y agasajos
Reuniones empresariales

Gral. Rodríguez 471 - Tel./Fax: (02293) 431901/2/3
(7000) Tandil - e-mail: hoteldior@infovia.com.ar

HELADOS



El sabor que no cambia

Renzo Junior's
Postres Artesanales

443078

Envíos sin cargo

Rodríguez 792 - 9 de Julio 672 - Tandil

Caparros

Concesionario **PHILIPS**

San Martín 731 - Tandil
Tel.: 422614
e-mail: acaparros@infovia.com.ar

LA HISTORIA DEL MICROCENTRO COMERCIAL / PRIMERA NOTA TANDIL, LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS

Viene de la pág. 4

No podríamos, de ninguna manera, en una nota periodística, abarcar cronológicamente todo el amplio espectro que dio vida a la formación y desarrollo del centro tandilense, pero no podríamos tampoco dejar de mencionar otros rubros que brindaron a Tandil un servicio cultural inmen-

so, tales los casos de las librerías e imprentas **Grothe** (hoy comercios de ropa en 9 de Julio al 400) y **La Minerva** de Cíao (donde esta ahora Megatone), o la fabulosa librería de los hermanos **Villar**, primero en el mítico pasillo de la Sociedad Española y luego donde hoy está Omega en Gral. Pinto que iluminaron muchas generaciones de tandilenses orgullosos de tener en sus

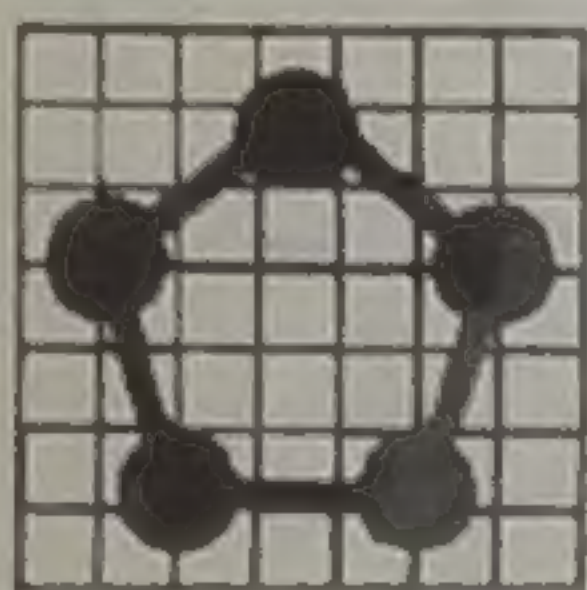
La historia continúa

En la próxima edición, Tiempos Tandilenses hará un recorrido sobre el pasado reciente de este sector comercial y social de la ciudad.

La entrega, que será titulada "De la Última Mitad del Siglo XX al Tercer

Milenio", hablará de caídas, llegadas de nuevas empresas y resurgimientos.

También tendrá un tinte pintoresco sobre comercios que dejaron una profunda huella en todos los tandilenses (ver "Un juego con los lectores")



PLASTICOS BOLIVAR S. A.

Fábrica de Bolsas de Polietileno
y Bolsa de Papel Impresas

Ventas en Tandil:

Tel.: (02293) 15632740

Tel. Part.: (02293) 442679

Av. Mariano Unzué s/n - 6550 - Bolívar - Pcia. Bs. As.



Ud. la verá
Cuadrada

Si Ud. es un usuario de PC puede acceder a
muchos beneficios, adhiriéndose a la tarjeta

SERVICE CARD de PC-HELP. Con una cuota

muy accesible obtenga

cobertura técnica e

importantes descuentos en

hardware e insumos.



La solución será
Redonda

PC-HELP
Av. Del Valle 894 Tel. 449146, Tandil

memorias estos nombres, al igual que el de los diarios **El Eco de Tandil**, **Nueva Era**, **Tribuna** y **Actividades**.

El bello y movido centro que hoy luce Tandil- pese a los embates de una economía que no perdona- fue construido por audaces y emprendedores hombres y algunas mujeres, que vieron más allá y con legítimo deseos de progreso personal y monetario, concretaron pequeñas o medianas empresas y aún algunas poderosas que como **La Agrícola Ganadera**, **Banco Comercial del Tandil**, **La Tandilense**, **El Centinela**, por citar algunas, fueron víc-

timas muchas veces de una política que las hizo desaparecer, no obstante lo cual son muchos aún los tandilenses que apuestan a su patria chica con emprendimientos variados.

Apreciado lector, no hemos pretendido sino apenas bosquejar un leve pincelazo de la micro historia céntrica, por lo tanto hemos mencionado apenas algunas referencias que seguramente traerán a sus memorias otros recuerdos más abundantes, y reconstruir ese pasado que vuelve con fuerza en la vivencia diaria de nuestras existencias.

Mickey

Bijouterie

Ventas por Mayor y Menor
Accesorios de Moda
Regalos - Novedades

Rodríguez 465 - (7000) Tandil - Bs. As. - Tel.: (02293) 426237



Tiempos
TANDILENSES

Las mejores historias
de Tandil

e-mail:

tiempostandilenses@ciudad.com.ar



RENAULT CLIO 2

GRANDE POR DENTRO. AHORA CON BAUL.



RENAULT Clio2

Lo primero que podés pensar es: Y...es un Clio 2 con baúl, pero no, es mucho más que eso. El Clio 2 cuatro puertas es el auto más completo de su categoría y además ahora tiene un enorme baúl. Esto quiere decir que trae un nuevo motor nafta 1.6 L, 16 v, 100 o 110 cv. Doble Air Bag, comando satelital de audio y dirección asistida, todo de serie. Volante regulable en altura. CD. Aire acondicionado. Levantacristales delanteros y espejos comandados eléctricamente. Cierre de puertas y baúl con comando a distancia. Conclusión: Es todo lo que un auto tiene que tener y eso no es sólo un baúl. www.renaultclio2.com.ar

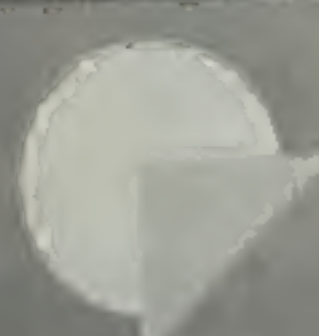
Grande por dentro.

Renault Crédit

RENAULT
RECOMIENDA
LUBRICANTES



Av. Del Valle 4080
Tel.: 02284-420588
7400 Olavarría



CENTRO
AUTOMOTORES S.A.
SUCURSAL TANDIL

Gral. Rodríguez 1502
Tel.: 02293-448040
7000 Tandil

e-mail: tandil@centroautomotores.com.ar

LA HISTORIA DEL MICROCENTRO COMERCIAL / PRIMERA NOTA TANDIL, LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS



1920. El Bazar y Ferretería de Ceschi marcó su presencia en la esquina de 9 de Julio y Belgrano.



1940. La panorámica de la calle Rodríguez -tomada desde Sarmiento hacia San Martín- deja ver algunos letreros y comercios memorables.

Los que dejaron su sello

A los ya citados comercios y empresas en general podemos agregar, a título solamente referencial, otros que cronológicamente difieren en sus épocas de vigencia, pero que dejaron sus huellas.

Armería Silberman, Casa Galli, Zapatería La Movidiza, Zapatería La Grutta, Confitería La Campana, Agencia Lotito, peluquería Fortunato, Hotel Ramírez, Club Español, Restaurante Imperial, La Fama, caramelerías La Portaña y la de Galufa y Jarito, kiosco de Mijalarías, Brivio y Cia., Ugarte y Cía, Arano Hnos., Pizzería Carrillo, el Trust Joyero, mueblería Santa Rosa, librería Carné, lencería Manón, Fotografía Bellas Artes, distribuidora Berkunsky, Bar Tito, Rotary Bodegón, café

Tokio, tienda El Nuevo Mundo, Casa Pravia, almacén La Cooperadora, bazar Cinquegrani, bazar Los Mil Artículos, confitería El Cisne, confitería Jockey Club, supermercado Plus Ultra, almacén Alonso, sastrería Di Vietri, relojería Laplace, Club Hípico, restaurante La Farola, bar Dos Leones, Galería de la Moda, peletería Venecia, tienda Los Vascos, tienda La Razón, Optica Griensu, Optica La Perla, Optica Cristal, ferretería Inza, teatro Astral, tala-bartería El Sol, Crillon Hotel, Hotel Torino, imprenta Vitullo, imprenta Paladino y Lado, mueblería Rotschein, tienda El Asombro, sedería Rex y... tantas otras que usted completará como en un juego de ejercitación de la memoria.

Un juego con los lectores

Tiempos Tandilenses desafía a su memoria y a sus buenos recuerdos.

En esta edición, Tiempos Tandilenses, ha obviado mencionar varios negocios -grandes y pequeños- que, igualmente, fueron un punto de referencia para los tandilenses de distintas épocas.

Aquí se plantea el desafío que le proponemos a Ud. -amigo lector- y a su memoria: **¿Qué comercio tandilense anida aún en sus recuerdos y por qué?**

Así, tan sencillo como parece, este juego tiene un doble significado: el de compartir con usted un imaginario recorrido por las calles céntricas de aquel Tandil de otros años, y -quizás el más

importante- el de rescatar de su memoria un lugar determinado que ha marcado su destino de alguna manera.

No lo piense mucho. Seguramente ya le vino un nombre a su cabeza.

Llámenos al 44-0864 o escribanos a 9 de Julio 650- Local 8, o al e-mail: tiempostandilenses@ciudad.com.ar y díganos qué negocio es infaltable en la crónica de su vida personal y por qué.

En nuestra próxima edición, en la segunda entrega de la "Historia del Centro Comercial de Tandil", su vivencia estará presente.

Textos y artículos escolares
El surtido más completo
Los precios más convenientes

**LIBRERIA
DON QUIJOTE**

Gral. Rodríguez 585 - Tel./Fax: 424346
e-mail: quijote1@infovia.com.ar



ROSSI
Moda Masculina

San Martín 612 - Galería Independencia - Local 9

Integrante del Equipo Campeón Bulgaria '98

Lo invita a conocer TRC; nuevo y revolucionario tratamiento de restauración capilar. Avanzada técnica de visualización microscópica.

Nancy Benigno
ESTILISTA

San Martín 436
Tel.: (02293) 442384 - Tandil



Comercial Tandil

Herramientas - Gas - Bazar
Pinturas - Sanitarios - Bulonería
Acc. Cortinas - Electricidad

9 de Julio 443 Tel.: (02293) 420405 - 7000 Tandil
Quintana 645 Tel.: (02293) 450023 - 7000 Tandil

Juan Carlos Ostinelli



EQUIPAMIENTO PARA OFICINAS

Gral. Pinto 756/60 - Tel./Fax: (02293) 424621 - 428118



La Cópia

Centro integral de copiado
Anillados, plastificados

Diseño, edición y digitalización
de documentos

Chacabuco 506 - 7000 Tandil - Buenos Aires
Tel.: (02293) 429764 - e-mail: puntodoc@infovia.com.ar

18 Años en el mismo lugar

HAROLDO

Peluquero

YRIGOYEN 838 Tel.: (02293) 446275 (7000) TANDIL

**sal
pimienta**

9 de Julio 518
Tandil

LUCKY

San Martín 686
Tandil

LUKA'S

San Martín 665
Tandil

**RUBEN
Sport**

9 de Julio 605
Tandil

El valle que cautivó a virreyes, naturalistas y aventureros

Ya en el siglo XVIII, Vértiz rescataba su ubicación estratégica y proponía construir "algo" entre las sierras. Con el paso de las décadas se fundó el fuerte que dio nacimiento a la ciudad y al turismo. El paso de los naturalistas fue una constante. Y un cronista inglés fue de los primeros en dejar testimonio de la maravillosa Piedra Movediza.

Por Daniel Eduardo Pérez

PRIMERA NOTA

Este fértil y hermoso valle en el que hoy está construido Tandil, gracias a la visión estratégica de su fundador y sus ingenieros asesores que demarcaron y levantaron el Fuerte de la Independencia, había sido no sólo citado sino recorrido desde épocas tempranas de nuestra historia.

Ya por el siglo XVIII aventureros criollos y españoles vaqueaban, sacerdotes jesuitas fundaban en las proximidades reducciones, viajeros intrépidos y militares que respondían a Gobernadores primero y Virreyes después anduvieron por la zona explorando y relevando estas tierras, habiendo sido Vértiz, el "autor intelectual" de perseverar en construir "algo" por estos lares.

Lejos estaba por entonces del pensamiento de aquellos pioneros, el disfrutar del paisaje, por entonces agreste y salvaje, de las serranías o de motivarse en otra cosa que no fueran intereses que denominaríamos geo-políticos.

Finalmente el 4 de abril de 1823, los hombres comandados por Martín Rodríguez comenzarían a dar forma al Fuerte ya citado, origen de Tandil y cuya construcción fue el hito del crecimiento y desarrollo escasamente interrumpidos de esta ciudad, que hoy nos contiene y se ofrece al siglo XXI como una potencial fuente de atracción turística que sin duda tendrá que ser el motor económico de las próximas décadas.

Con otros intereses diferentes a los fundadores, en los primeros años de la aldea, ésta recibió la visita de viajeros renombrados que, en algunos casos, nos dejaron testimonios de las bellezas y atractivos que poseía aquel primer caserío y sus adyacencias serranas.

Así en el otoño de 1828, estuvo por aquí el naturalista Alcides D'Orbigny quien realizó una descripción interesante que puso el acento en la calidad de las aguas de los arroyos, el contraste de las sierras y la calidez con que lo atendieron. Tandil tenía apenas cinco años de fundado.

Años más tarde, cuando ya había sido superada la Revolución de los Libres del Sud (1839) y los Jueces de Paz eran los que mandaban en el pueblo, un inglés -



1890. Los mateos se imponían como medio de transporte. En la gráfica, dos turistas rumbo a La Movediza.



1898. Visitantes ilustres en la Estancia Bella Vista. El presidente Julio Argentino Roca, aparece junto al dueño de casa, Ramón Santamarina. Los acompañan otros funcionarios nacionales.

William Mac Cann- y un francés -H. Armaignac- serían los encargados de disfrutar las bellezas del lugar y luego dar a conocer en sus relatos, sus opiniones sobre lo visto.

Mac Cann- que se alojó en la casa del vecino norteamericano Thomas Sweezy o Suessing, porque no había lugar adecuado para albergar visitantes en el pueblo, fue de los primeros en dejar testimonio de la luego archifamosa Piedra Movediza, que dejó en él una viva impresión. Por su parte Armaignac, años después, nos legó una bella descripción del Hotel de la Piedra Movediza, de Dhers, relatando las atenciones con que allí se encontró y dejando para la posteridad uno de los relatos más interesantes de aquel hotel pionero del turismo tandilense, que estaba ubicado en la esquina donde hoy luce Golden, destacando la exquisitez de su comida a la francesa, aunque no pone el acento en el desarrollo hasta entonces alcanzado por el pueblo, como sí lo había hecho antes -1868- otro viajero incansable como fue Santiago de Estrada. Ya más cerca del siglo XIX, otro sabio como Eduardo Holmberg, luego cuñado del recordado médico, periodista y progresista Juez de Paz Eduardo Fianza, recorrió este valle y además de disfrutar de su belleza descubrió interesantes especies propias de nuestro suelo.

Liverpool Pub

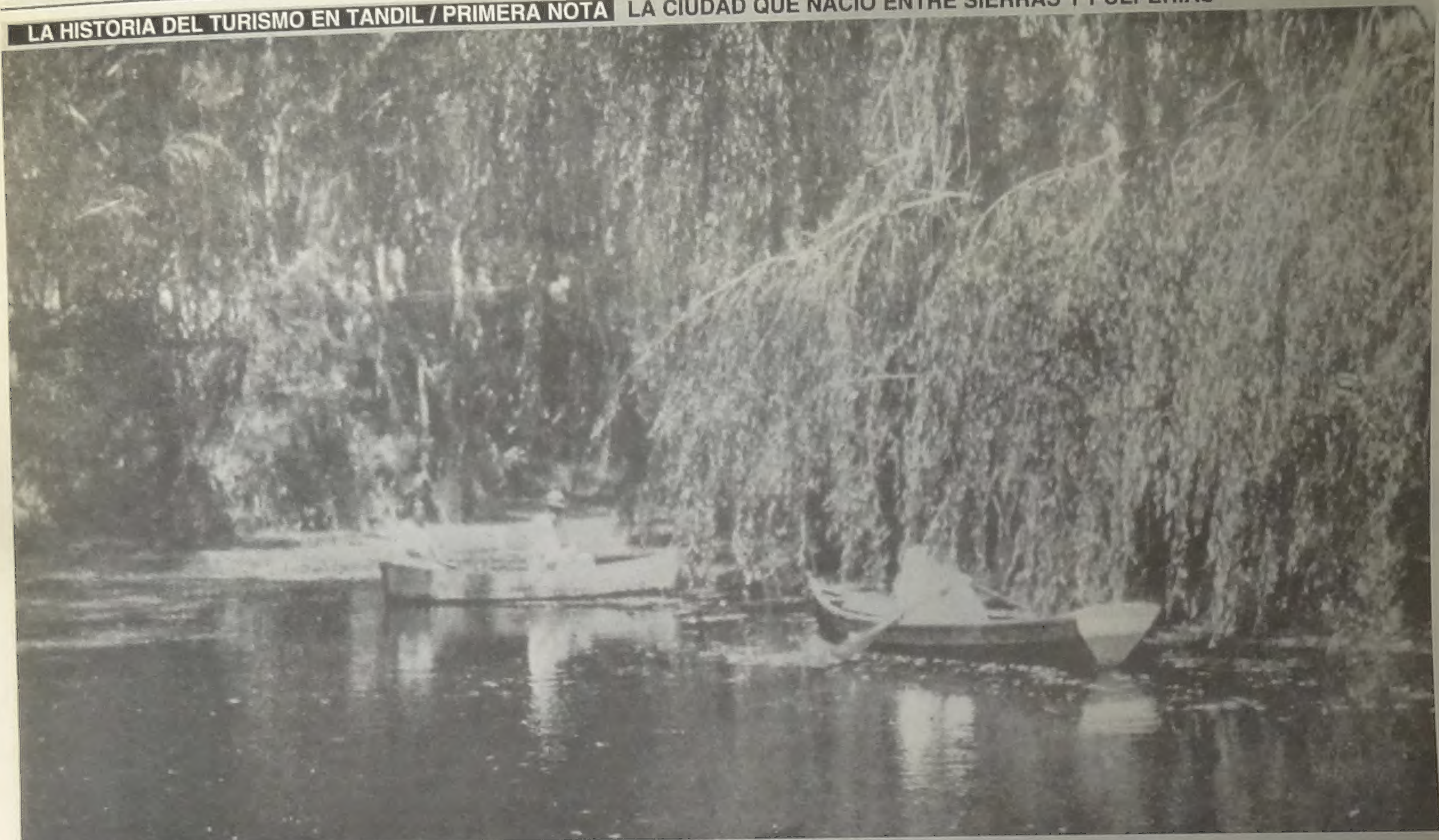
San Martín y 9 de Julio



- Fabricante de Artículos de Cuero
- Artículos Regionales
- Regalos
- Marroquinería
- Recuerdos de Tandil

OFERTA BOMBACHA DE CAMPO \$9.90

LA HISTORIA DEL TURISMO EN TANDIL / PRIMERA NOTA LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS



1925. Botes sobre el Manantial de Los Amores. Era uno de los paseos preferidos de los visitantes.

Las postales que “volaban” a Capital

Las imágenes del Manantial de Los Amores, la Piedra Movediza o el Palace Hotel eran las preferidas de los turistas en las primeras décadas del siglo XX

El encanto de la Piedra Movediza fue, hasta su caída en 1912 y aún años, después el gran atractivo por el que se movilizaba el turista de fin de siglo que vio facilitado el acceso a Tandil luego de la llegada del Ferrocarril del Sud en 1883. Los paseos y la movilidad dentro de la ciudad se hacían naturalmente en carruajes a tracción a sangre y desde los primeros hoteles, como el ya citado de Dhers, hasta los posteriores, se programaban excursiones espontáneas que partían del interés individual por conocer tal o cual cosa.

Tandil en las primeras décadas no

poseía una infraestructura demasiado importante como para recibir a los visitantes, hasta la construcción e inauguración, en 1920, del **Palace Hotel**, lugar desde entonces preferido por la clase pudiente porteña para venir a residir en el verano y aprovechar además su estadía para visitar a amigos y familiares en sus estancias, que lucían a pleno con la llegada de propios y extraños. Baste mencionar los casos paradigmáticos de **Acelain, Bella Vista, La Indiana**, la **Azucena**, entre otras.

Tanto la partida como la llegada de estos turistas a Tandil, eran luego en oca-

siones de familias “distinguidas” de la sociedad porteña, eran difundidas en las clásicas poses fotográficas, en los diarios y revistas, y las postales de la Piedra Movediza o de algunos otros paseos, entre ellos los **manantiales de los Amores**, de **Gardey** o **Domínguez** o la misma imagen del **Palace**, iban presurosas hacia la Capital, especialmente, salidas de Grothe o La Minerva.

La creación del Parque Independencia -en 1923- con su castillo morisco donado por la colectividad española y la Portada por la colectividad italiana con

motivo del centenario de Tandil, fueron un atractivo más que se incorporó, aunque hubo que esperar el crecimiento de la forestación y algunas obras complementarias como para que una década después cobrara cierta relevancia y empezara a ser una “vista” de Tandil insoslayable en las visitas turísticas que hasta entonces se reducían a los ya citados paseos y a la práctica de algunos deportes como la caza, la equitación y, más reducidamente, al incipiente tenis y golf.

Coquena

Bazar - Regalería

Rollos Fotográficos - Recuerdos de Tandil

Centro: Rodríguez 764
Calvario: Monseñor de Andrea 261

FRANCISCO SCARNATO

Hotel Francia *

Frente a plaza Estación Ferrocarril

Av. Colón y Machado

Tel.: (02293) 422491 / Fax: (02293) 423240
(7000) Tandil / Bs. As. / Argentina

Alfajores
Artesanales

TANDIL-LEUQUEN
Un dulce recuerdo
de Tandil

Alfajores Serranos-Mini Alfajores-Alfajores Caseros-Linea Clásica

9 DE JULIO 1613 - Tel.: (02293) 444279 - 15621359

Plus
IMAGEN
FOTOGRAFICA
Color

San Martín 599 - Tel. 441220 Tandil

Ahora en Plus Color
tus fotos tienen garantía de por vida

SÓLO EN KODAK EXPRESS

Kodak
EXPRESS

Atención a profesionales - Fotos digitales - Accesorios

Cuando los turistas venían a buscar salud

Desde las primeras décadas del siglo XX, los médicos aconsejaban nuestra ciudad por el "aire puro de las sierras". Fue el apogeo de los hoteles enclavados en el paisaje.

Quienes no podían acceder a hoteles de las inexistentes estrellas de entonces, otros como el **Roma** y los enclavados entre las sierras, como los ya desaparecidos **Manantial**, **Tandil**, **Sierras**, **Labyrinth** o **Edén**, casi todos ubicados hacia el este-sud-este, como quien hoy sigue la actual avenida Bolívar, ofrecían buenas tarifas y una privilegiada ubicación que apetecía especialmente a quienes llegaban hasta aquí aconsejados por los médicos que entendían que el "aire de las sierras" tenía importantes cualidades terapéuticas, sobre todo para enfermedades o afecciones del aparato respiratorio.

Hoteles, estancias y casas de familiares, eran por entonces, según lo hemos expresado, las residencias elegidas por quienes se decidían a pasar sus vacaciones en estas sierras. Los paisajes naturales ya citados y los creados como el Parque fueron hasta el verano de 1943, en que se inauguró el Calvario, los puntos obligados de visita.

La organización turística oficial debería esperar un poco más para llegar y ofrecer un menú al visitante, que cuando lo hizo comenzó por pequeños circuitos que, además de todo lo ya citado, incluía viajes a lugares de trabajo artesanal-industrial como a la entonces famosa fábrica de quesos La Tandilera. Es que ya los quesos de Tandil habían adquirido fama en todo el territorio y junto a los chacinados se encargaron de convertirnos en una ciudad productora de exquisiteces que hoy se ha consolidado firmemente.

El turismo, ya en la década que estamos de alguna manera describiendo -la del '40- había incorporado otros atractivos o complementos que hoy pensamos como indispensables, pero que por entonces re-



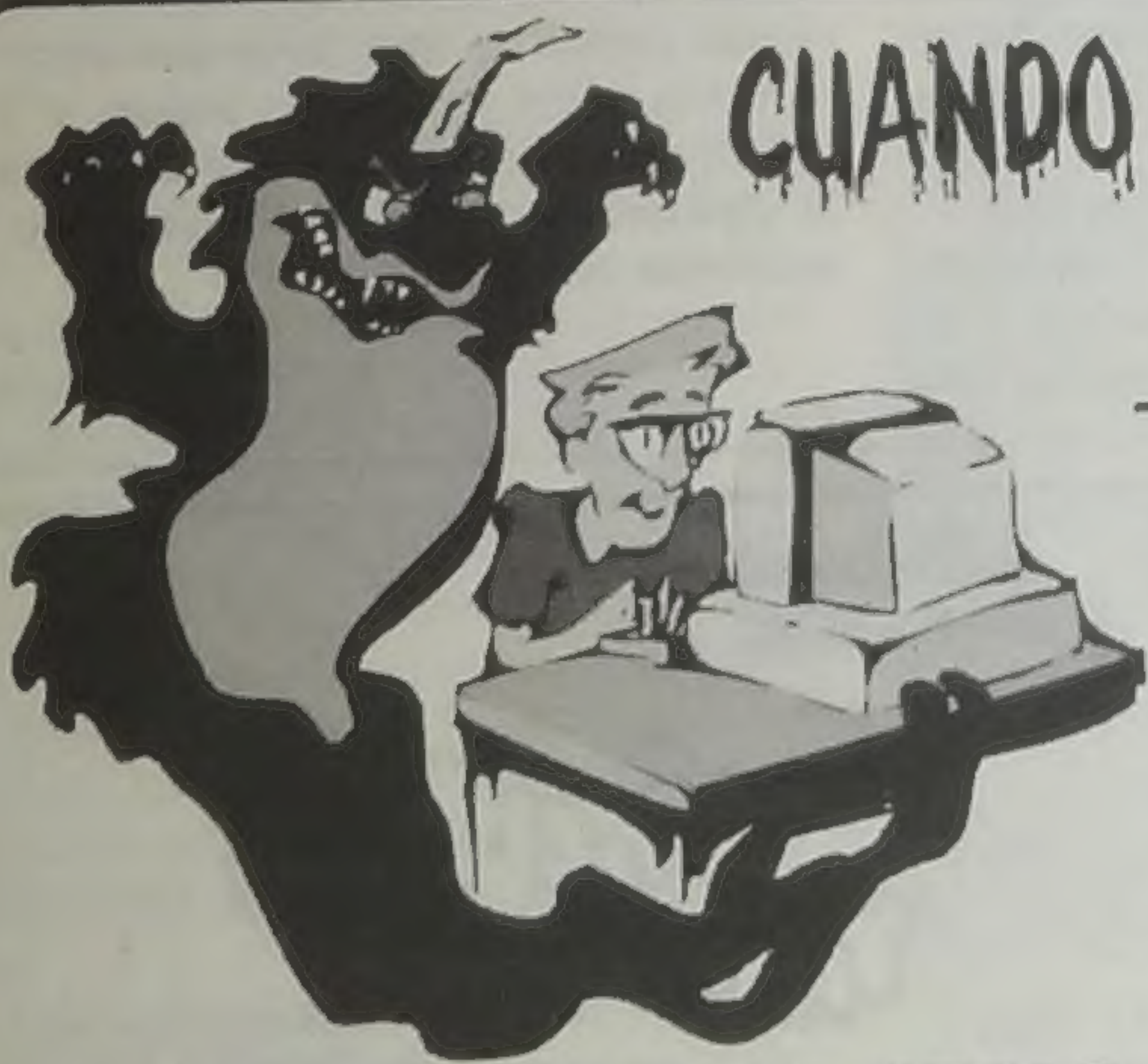
DECADA DEL '20. La portada del Manantial de Los Amores y un detalle sobre los servicios: el vehículo que aparece a la derecha era el que se utilizaba para ir a buscar a los turistas a la Estación del Ferrocarril, y a distintos puntos de la ciudad.

cién despertaban tardíamente al requerimiento de una franja de edad joven, que encontraron en las piletas de natación de Manantial, Los 50 e Independiente (las tres primeras de la ciudad) el reemplazo de los "tanques australianos" donde darse un chapuzón refrescante y en bailes o "tertulia

lias danzantes" de fin de semana el lugar apropiado para despuntar el vicio, mirar y si era posible entablar alguna relación amorosa.

Curiosamente Tandil fue creciendo y sin embargo desaparecieron los hoteles al pie de las sierras, habilitándose otros más urbanos. El turismo se cosmopolitizó, se hizo más popular y con la moda del atractivo de lugares playeros, Tandil sufrió una disminución temporal de la que salió y que muestra actualmente a una ciudad en pos de la recuperación de los tiempos perdidos y apostando a una oferta donde

camping, cabañas, hoteles de primera categoría, ofertas de turismo de aventura y deportes variados, junto al todavía no citado complejo lago-parque y futuros emprendimientos privados -como lo fueron las pioneras aerosillas de El Centinela- indican que Tandil tiene el destino de sus próximas décadas jugadas necesariamente a la carta del desarrollo turístico no sólo estacional sino para cubrir todo el año, como fuente de trabajo que nos obligue a mirar en este recurso, el más poderoso para la transformación y el despegue de este valle encantado.



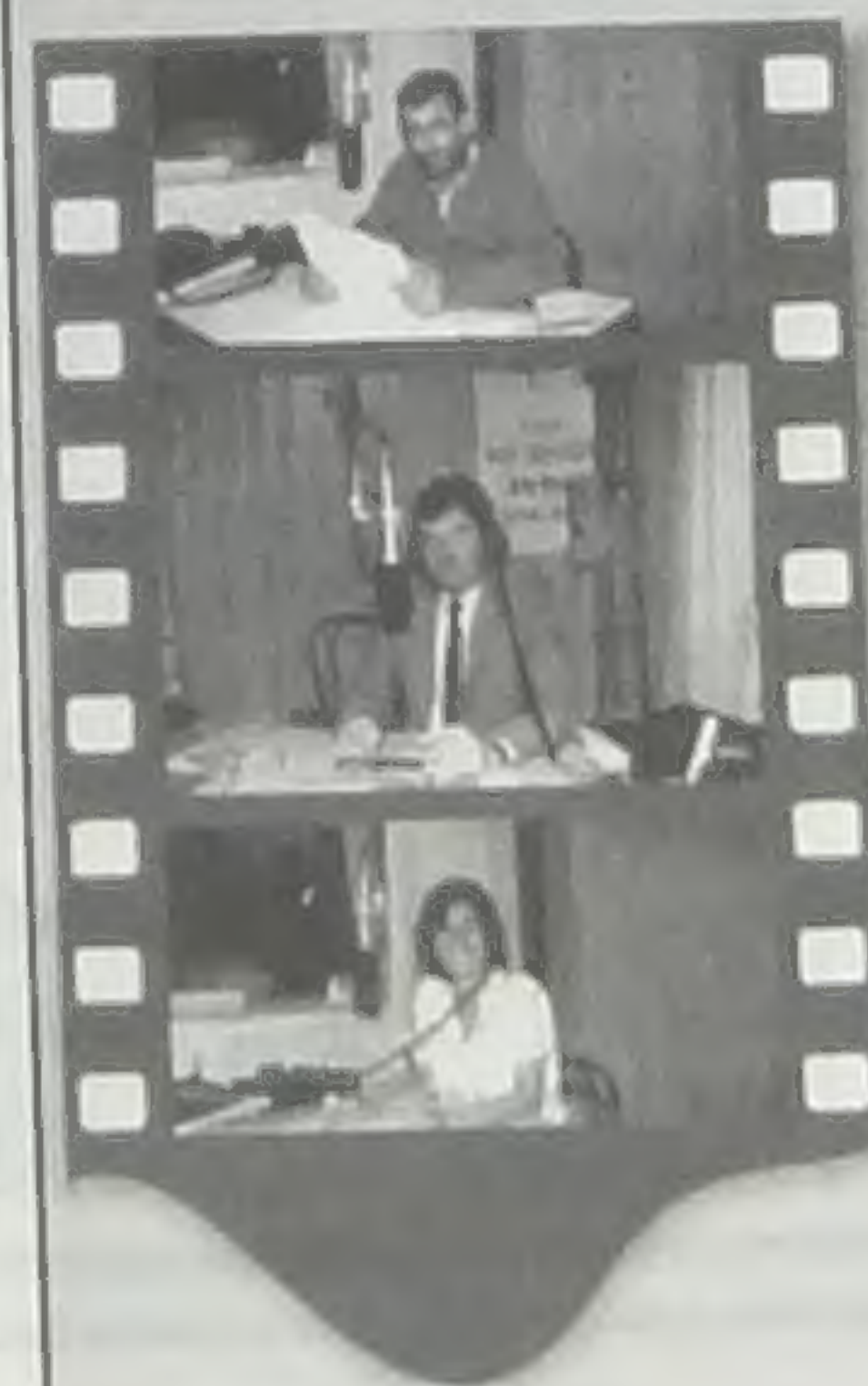
**CUANDO EL TERROR
LO ACECHA**

*Nosotros
lo protegemos*



**COMPUTACION EN SERIO,
NO EN SERIE**

Yrigoyen 530 - Tel/Fax: 447122
e-mail: sistemascomp@arnet.com.ar



Hora 7
Javier Levigna

**De lo nuestro...
y algo más.**
Alberto Maschio

La mañana de la Sierra
Andrea Rossetti

**la mañana de
la sierra
vuelve
a tener...**



e-mail: radiodelasierra@ciudad.com.ar

Belgrano 531 - Teléfono (02293) 44-6383 - Cp 7000 - Tandil - Provincia de Buenos Aires

<http://www.cybertandil.com.ar/turismo>

Cyber Tandil
TURISMO

Totalmente renovada, rediseñada y con más contenido...

Paseos, actividades, hoteles, cabañas, campings, alojamiento, deportes, servicios, productos regionales, y muchísimo más...

Cyber Tandil TURISMO

Actividades: Que estás? Prea, Superales, Actividades, Noticias

Deportes: Trekking, Camaradas, Aventura, Travesías

E-mail: cybertandil@argenguide.com.ar

LA HISTORIA DEL TURISMO EN TANDIL / PRIMERA NOTA LA CIUDAD QUE NACIÓ ENTRE SIERRAS Y PULPERÍAS

Quo Vadis?

La ciudad tiene una oportunidad única para despegar definitivamente en el aspecto turístico. Pero algo debe cambiar en la actitud del propio tandilense.

Una profunda reflexión sobre esta cuestión realiza la Directora de Turismo, Helena Berestain, en la página 22 de la presente edición.



1912. Empleados de la Estación local del Ferrocarril, en una imagen tomada el 5 de diciembre del año en que cayó la Piedra Movediza.

El cronista



Ricardo Rojas
Escritor y periodista

En el fascículo de La Mano y La Piedra, que acompaña la presente edición, se incluyen hechos contemporáneos a la caída de la Piedra Movediza.

En la contratapa de la historieta el lector podrá hallar parte de la crónica que el escritor y periodista Ricardo Rojas -de visita en Tandil aquel fatídico día- escribió para el diario La Nación.

Turismo por Internet



Las nuevas tecnologías realizan un aporte invaluable a la información sobre Tandil, y la actividad turística y comercial que se desarrolla en la ciudad.

En la presente edición de Tiempos Tandilenses, el lector podrá hallar un amplio panorama sobre hoteles, cabañas, productos regionales, empresas, comercios e instituciones que conforman el sector.

Las direcciones electrónicas, páginas web y otros servicios, los podrá hallar en la Guía de Internet que está en la página 23.

¿Desea recibir
Tiempos Tandilenses
en su casa?



Simplemente, pídale

sin costo adicional

Tel: 44-0864

\$1

AM 1140

1970 - 2001



Radio Tandil

31 AÑOS

Junto a ustedes

Selección Don Pedro

Sabor y aroma rescatados
a través de más de 60 años
de Tradición Familiar

Por qué Selección?

PORQUE AL IGUAL QUE UN BUEN VINO, ES
ESTACIONADO EN PEQUEÑAS PARTIDAS QUE SON
VIGILADAS POR UN INTEGRANTE DE NUESTRA
FAMILIA.

Por qué Don Pedro?

PORQUE ESE ERA EL NOMBRE DE NUESTRO
ABUELO, FUE QUIÉN ENCONTRÓ EN TANDIL EL
CÓMPICE IDEAL PARA DESARROLLAR TODO SU
OFICIO QUE HEREDÓ DE SU ITALIA NATAL.

Por qué Exclusivo para Tandil?

COMO AGRADECIMIENTO A LA CONFIANZA DE ESOS
TANDILENSES Y VISITANTES QUE DE BOCA EN BOCA
HA PROMOCIONADO EL SALAMÍN TANDILERO
CAGNOLI, DENTRO Y FUERA DE LAS FRONTERAS DE
TANDIL, HOY LES OFRECEMOS NUESTRA MÁS
CELSA RECETA: EL "SELECCIÓN DON PEDRO".



novias



Listas de Casamientos

Estos son sólo algunos de los enlaces previstos para los próximos días:

Eligen **SOLEANY**
03-02: Jurado- Monzani
17-03: Elisei- Fitzgerald

Eligen **VAL - PAU**
20-01: Lucchesi- Ramos
20-01: Aguirre- Tamame
03-02: Fernandez- Paz
03-02: Ferradanes- Aranda
10-02: Gomez- Alvarez
17-02: Falótico- Siri
24-02: Maldonado- Ucin
24-02: Passarelli- Dadorio

Eligen **arredo**
20-01: Lucchesi- Ramos
03-02: Jurado- Monzani

Eligen **OTERO**
20-01: Ibañez- Parovich
02-02: Bellido- Cavelo
10-02: Casas- Bischoff

Foto Estudio

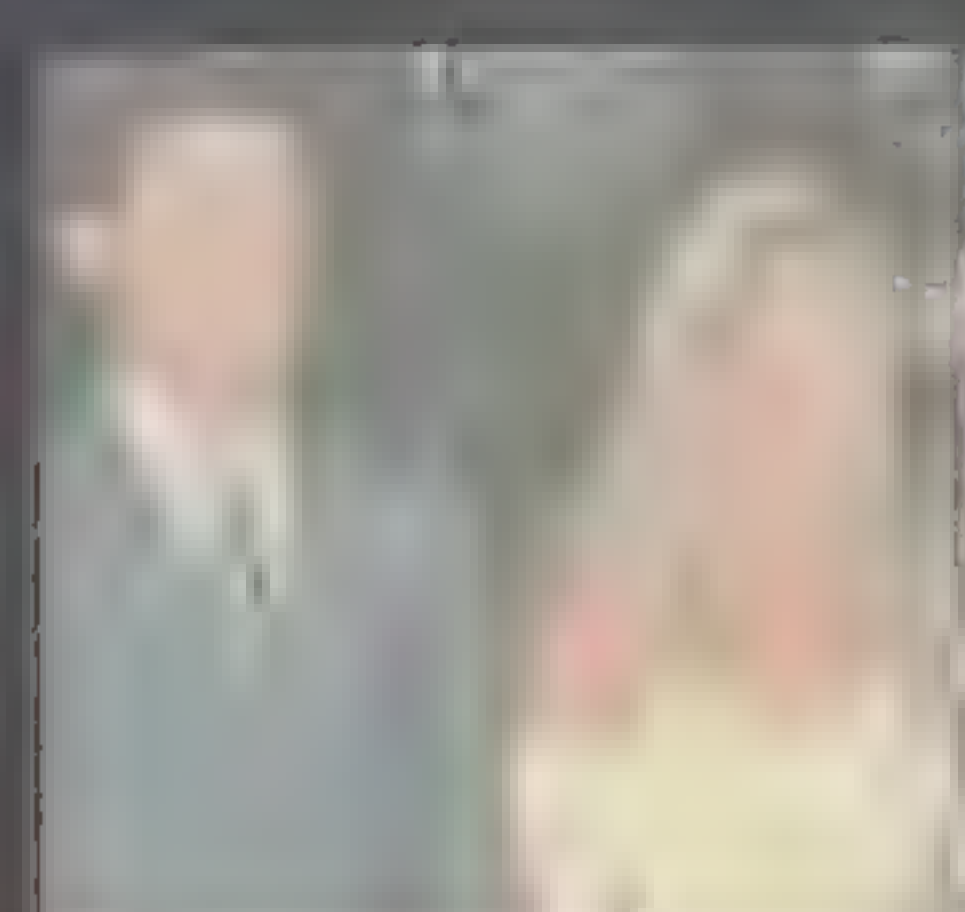


Hector T. Basso

Gaia Gabriela Apaz y Guillermo Menéndez, el sábado 20 de enero, en la Parroquia del Santísimo Sacramento



María Sol Belauzarán y Sebastián Di Nucci, el sábado 20 de enero, en la parroquia Nuestra Señora del Carmen.



Eleonora Lucchesi y Gonzalo Ramos, el sábado 20 de enero, en la Capilla Santa Gemma



Analia Modaffari y Darío Porta, el sábado 20 de enero en la Capilla Nuestra Señora de Guadalupe.

FOTOS ROBERTO SALVI



Leticia Anahi González y Rubén Walter Boyer, el viernes 12 de enero en la Parroquia del Santísimo Sacramento.



Novias VIRGENIA

Alquiler de vestidos para Novias, Madrinas, 15 Años, Egresadas y Fiestas * Chalitas y Chales

LAS HERAS 855 - TEL.: 423473 - 423481

PRESENTA

BODAS y UNIONES

La entrega de la novia:

En la antigüedad, las hijas se consideraban propiedad de sus padres. Cuando llegaba la hora de desposar a la hija, cuando el padre lo aprobaba, en persona transfería la posesión de su hija al novio. Hoy el acto de entregar la novia al novio en el altar, simboliza la bendición de sus padres al matrimonio.



Un lugar para sentirse como en casa pero alejado de todo lo cotidiano, rodeado por un amplio parque, con árboles incipientes y observando un hermoso paisaje serrano.

Nuestros Servicios

- Festejos Eventos Empresariales
- Reuniones familiares Salón de Te
- Fiestas infantiles Exposiciones
- Agasajos Reuniones de negocios

Reservas e Informes al 15 58 92 66

Los Troncos

reuniones y eventos

CIUDAD INTERNET

CIUDAD TANDIL

Parto 911 - Tel. 421833

Pradera



de Paz

Cementerio Parque

Donde el recuerdo florece

Avda. Serrano 100 - C.P. 101 Tel. (02303) 43-0000 - 43-0001

FOTOS HECTOR BANER

Luciana Simón y
Pablo Silva, el
sábado 13 de enero
en la Capilla Nuestra
Señora de
Guadalupe.

¡hola!



Mi nombre es Brenda. Nací el
25 de Marzo del 2000. Mi
mamita es Soledad Díaz y mi
papito, Pablo Ladigan.

D.T.S.
Distribución de Turismo y Servicios
Calle 14 de Julio 1415 - Local 10
Tel: 4271199

Asti
Tartas para cumpleaños,
bautismos, 15 años
Tel: 4271199

casa country
accesorios
bijouterie
Tel: 4271199

CONIGLIO
cottons
Rodríguez 802

arredo
Blanquería
Tel: 4271199

Chabela
Tel: 4271199

HOMBRE
Un nuevo estilo en Tandil
Tel: 4271199

Calas
Sábados abierto de Tarde
9 de Julio 425 - Local 2

Grafelán
Calle 14 de Julio 1415
Tel: 4271199

Xerox
Tel: 4271199

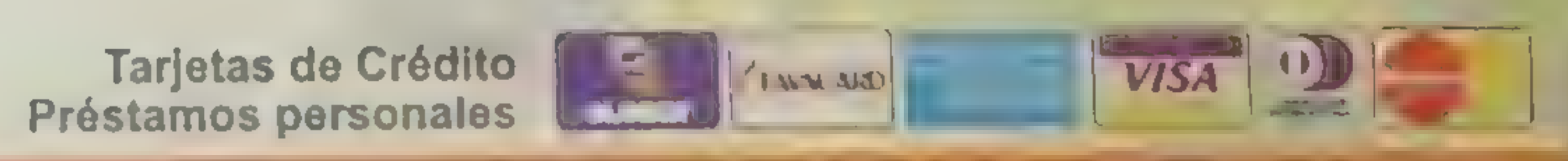
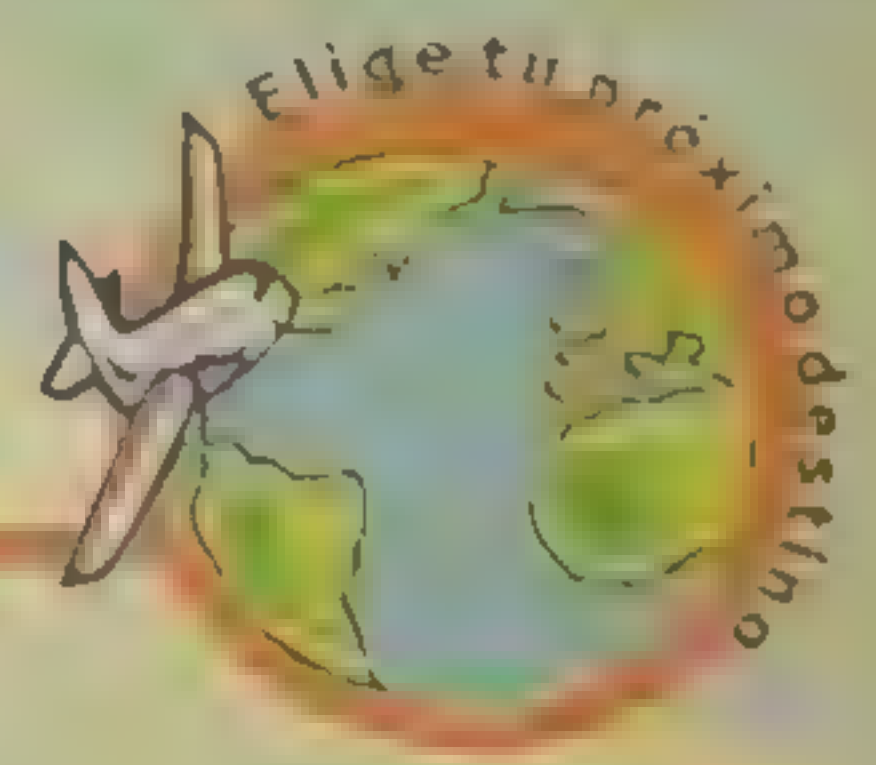
Okapi
VIAJES & TURISMO
Tel: 4271199

Carbonazzo S.A.
10 años en Tandil
Tel: 4271199

ESTANCIA "BELLA VISTA"
Alquiler
Casamiento - Fiestas - Eventos
Comidas Empresariales
Tel: 4271199

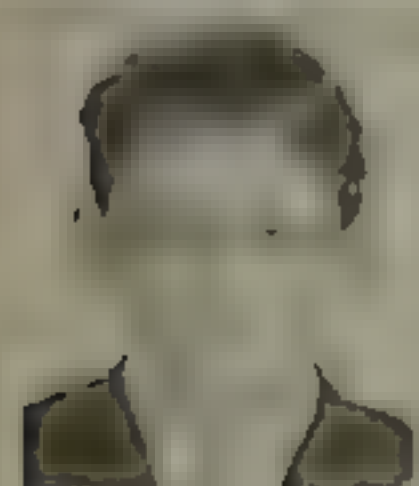


Listas de Casamiento



Viajes y Turismo

FOTOS CON HISTORIA



Por Pablo Ernesto Pasty Cronista de todas las épocas

Conoció a Roberto Carnevale allá, por el año 58. Era empleado de la Escribanía Quenard, en la vieja casona de los Sabatte Rivieri, sobre la calle Sarmiento al lado del Sanatorio Tandil. Nos hicimos muy amigos, pero futbolísticamente no coincidíamos. El era hincha de Ferrocarril Sud y de Racing, y yo de Santamarina e Independiente.

En una ocasión, en la semana previa al clásico tandilense lo cargué tanto, que me salió mal: Ferro obtuvo una categórica victoria y de prepo yo recibí un singular anónimo por correo, estampillado. Eran varios dibujos con frases alusivas a los mismos. Desde un hombre con la bandera tricolor paseando un perro con los colores de Santamarina, hasta los botines colgados de un travesaño con los nombres «Acuña, Graf, Alvarez y Conte», apellidos de los jugadores aurinegros de aquella época. Esos eran solo algunos de los dibujos cerrados con un gentil «Al buen amigo Pasty», y un sano consejo: «Dedicale al clarinete», en alusión a mis estudios con el profesor Miguel Donvito.

Finalmente la identidad del autor del anónimo fue descubierta cuando, con la ayuda de Ostinelli y Valor, y luego de una verdadera investigación detectivesca, comparamos un formulario elaborado por Roberto Carnevale en la máquina de escribir del estudio y vimos los mismos defectos de tipeado en las mismas letras.

Por aquel entonces, ambos rondábamos los 18 años. Han pasado cuatro décadas y nunca se lo dije, por lo tanto tiene derecho a apelar dentro de los plazos que marca la ley.

Ahora bien, con este buen amigo un día fuimos a ver a Racing, institución con la cual yo también tenía contactos. Quisimos hospedarnos en el Hotel Constitución donde se concentraba el equipo, pero no quedaban habitaciones. Pa-



EN EL PALACE. En primer plano, a la izquierda, aparece Roberto Carnevale "mirando la Luna". En la cabecera, Domingo Pastor - con saco blanco- junto a su amigo Amadeo Carrizo.

Un anónimo y un viaje

rados sobre la calle Brasil y sin saber donde íbamos a parar -justamente-, como un milagro divisamos aquel letrero: «Hotel Tandil», decía.

Recuerdo que esa noche en la cual mi kaffka hizo las veces de frazada para Roberto, no pudimos descansar porque -ade-

más del frío- se escuchaba entrar y salir gente todo el tiempo. A la mañana siguiente cuando llevamos nuestras quejas, el encargado nos dijo: «Pero señores... ¡jé!... ¡Esta es una casa de citas!». Roberto me miró tan expresivo como siempre y me dijo: «¡¿Dónde me trajiste, Pas-

ty?!».

Hoy -cuando ya hace 20 años que no lo veo- me he enterado que Roberto Carnevale trabaja para la radio y la tevé de San Nicolás. Ha viajado a los mundiales de México, Italia, EE. UU. y Francia; y en el 2000 estuvo en Sydney... ¡Un carrerón!

3 LUGARES CIUDAD DEL CABO

En 1647 un barco holandés que navegaba desde Java hacia Amsterdam cargado de especias, naufragó frente a las costas de El Cabo.



La tripulación se estableció provisoriamente en la bahía hasta que en 1652 la "Compañía Holandesa de las Indias" decidió establecer un puesto fijo para que sus barcos pudieran abastecerse allí con viveres frescos: Jan van Riebeeck ancló en la "Table Bay" y sentó los cimientos de la ciudad más antigua de Sudáfrica.

Antes la llegada de los primeros colonos, la región ya era el hogar de varias tribus africanas, especialmente hottentotes y bosquimanos nómades que apenas conseguían sobrevivir con los recursos de la tierra. Desde entonces la región del Cabo atrajo a colonos de todos los rincones del planeta transformándola en un mosaico de razas, lenguas, credos, colores y culturas contratantes.

Hoy, la diversidad, sigue siendo una de las características más fuertes de la región y del país. Las casas victorianas y los edificios eduardianos están muy bien conservados, y se destacan entre modernos e imponentes edificios de vidrio. La zona del puerto Victoria and Alfred Waterfront, recientemente renovada, recuerda el pasado naviero del siglo XIX. Es un puerto sumamente activo, además de una zona de esparcimiento muy alegre, se puede visitar varios edificios históricos, restaurantes, teatros, tiendas y la posibilidad de pasear en barcos de maderas, un histórico remolcador a fotografiar una rueda giratoria gigante.

La visita más característica de Ciudad del Cabo es la "Table Mountain", la enorme montaña con forma de mesa sirve de majestuoso telón de fondo a la ciudad y desde su cima se disfruta de la mejor vista del paisaje del Cabo. Una vez en la cumbre, un buen restaurante invita a disfrutar con el tiempo del paisaje.

Un paseo original es recorrer las calles de Bo-Kaap, el suburbio de las mezquitas, donde viven los descendientes de esclavos malayos traídos al Cabo en la época de la ocupación holandesa.

Frente al Ayuntamiento, construido en 1905 con una mezcla de estilo italiano del Renacimiento y Británico Colonial, está el Grand Parade, donde funciona el mercado de pulgas al igual que en el Greenmarket Square. Las opciones para las compras son variadas: desde ferias y mercados callejeros hasta elegantes centros comerciales, tiendas, anticuarios, y galerías.

Desde Ciudad del Cabo se pueden realizar varios paseos interesantes como la Ruta Escénica de Los Cuatro Pasos, en un paisaje de bosques, viñedos, huertos y frutales; la Ruta del Vino, donde se pueden visitar las fincas productoras de vino más importantes de Sudáfrica, o catar y comprar nobles vinos.

La Península del Cabo alberga hermosas montañas y valles fértiles con abundante flora autóctona; ambas costas de la península tienen deslumbrantes playas de arena blanca. Se destacan Muizemberg y St. James, con pintorescas casillas de maderas coloridas que recuerdan los baños de mar de principios de siglo, y Clifton, donde se dan cita las bikinis más llamativas, Sandy Bay es la elegida de los nudistas; la encantadora villa de Kalk Bay se destaca por las embarcaciones pesqueras y sus pescadores curtidors por el sol.

La Reserva Natural de Cabo de Buena Esperanza, con una extensión de 40 kilómetros por la costa es el ambiente ideal para antílopes, monos y una abundante población de aves. Hay varias playas y lugares para la pesca a lo largo de las costas, una hostería y un pequeño museo.

Ciudad del Cabo, la "Ciudad Madre" de Sudáfrica extiende sobre un escenario un mosaico de diversidad nacional, cultural social y étnica...

Lic. Oscar Barbini

OT.S. Ferias Italianas

21 al 25 de Marzo - BOLOGNA (ITALIA) Salón Internacional de Arquitectura de Interiores, Reciclaje y Terminación Edilicia

4 al 7 de Abril - Feria Internacional de Libros para Jóvenes.

21 de Abril al 1 de Mayo - EUROFLORA (GENOVA)

Tarifa con Tasas / DNT incluidos USD 929

Salidas de Lunes a Jueves

!!! Marzo especial !!!

Crucero a Brasil	8 noches desde Bs As	u\$s 754.- c/imp. incluidos
Florianapolis	8 días / 7 noches. Hotel*** c/desayuno	u\$s 395.- + imp. (75)
Salvador de Bahía	8 días / 7 noches. Hotel**** c/desayuno	u\$s 599.- + imp. (75)
Porto Seguro y Salvador	15 días / 14 noches. Media pensión en Porto Seguro y desayuno en Salvador	u\$s 785.- + imp. (75)
Porto Seguro	8 días / 7 noches. Hotel**** media pensión	u\$s 499.- + imp. (75)
Camboriu	8 días / 7 noches. Hotel**** media pensión	u\$s 445.- + imp. (75)

Todos los programas son por persona y para el mes de Marzo incluyen pasaje aéreo, traslados, siete noches de alojamiento (salvo donde se indique lo contrario), comidas según destino.

Pasajes aéreos

- Italianos, españoles, daneses
- Docentes, estudiantes
- Jóvenes hasta 35 años en tarifas anuales

-Créditos personales o tarjeta de crédito
-Consulte: Estados Unidos, Uruguay, Brasil, Europa
Salidas de Tandil: Carlos Paz, Bariloche, Camboriu.



ORGANIZACION DE TURISMO SERRANO
de Lic. Juan Carlos Tangorra
San Martín 186 Telfax 431894
email: turismoserrano@arnet.com.ar

FULL COLOR

MASTER III

LIBRERIA

FOTOCOPIAS COLOR

ALEM 627 -

TEL: 42-4759 -

TANDIL

Tiempos TANDILENSES

La mejor historia de Tandil

temposandilenses@ciudad.com.ar



BARBINI TURISMO

E.V.T. Leg 10578 Disp 1795/99

Rodríguez 40 - Tel/fax (02293) 428912

E-mail: barbini@infovia.com.ar

Página web: www.tandil.com/reservas

enero de 2001

CRÓNICAS DESDE EL CAFÉ



Por Elías El Hage

Correo del Autor: Para sugerencias, insultos y complicidades: elias_el_hage@hotmail.com

Por eso el presagio suele representarse como un golpe efímero, un pensamiento vago, un presentimiento momentáneo que la gente, por exceso de optimismo, intenta quitarse de encima con el gesto del tipo que se aparta un mosquito que está a punto de picarlo. Nadie sabe exactamente de dónde viene una premonición pero todo el mundo alguna vez ha sentido el escorzo de su hocico frío. Hay presagios para todos los gustos. Veamos algunos ocurridos en la aldea.

El escultor **José Rossanigo**, una mañana de noviembre del año pasado, percibió un augurio extraño. «Sentí que una mujer me iba a tratar como a una rata», reveló. Ese día debería haber evitado todo encuentro femenino, incluyendo a su esposa, pero a los veinte minutos olvidó el vaticinio y se internó en la obsesión que rige parte de su vida: la Piedra Movediza. Tenía la información de que la Dirección de Turismo estaba detrás de un proyecto sobre la Piedra, entonces decidió consultar personalmente a la titular del área, doña **Helena Berestain**. La funcionaria se negó a atenderlo haciéndole saber que para hablar con ella debía solicitar audiencia. «Son sólo dos minutos», insistió José. ¡Para qué! Según su relato la funcionaria bajó la escalera de la oficina de Turismo convertida en una gacela furibunda, increpó al escultor y ya salida de sí misma, parada en la puerta de la dependencia, pulverizó los oídos de Rossanigo y los transeúntes con una catarata de alaridos histéricos estremecedores cuya intensidad, según el perito sismógrafo del boludómetro céntrico, hizo temblar el cartel de Casa Tía.

Hay, también, presagios tan siniestros que no se dejan ver ni oler; nos agarran de sorpresa y por la retaguardia. «Aquella mañana de cabalgata con las turistas alemanas no hubo nada que me hiciera sospechar la desgracia que me tocaría vivir», confiesa **Gabriel Barletta**, hombre dedicado a las cabalgatas turísticas. Decidido a mostrarle a sus diez clientas alemanas las bellezas de las Sierras Las Animas irrumpió en lo que se comenta es propiedad privada de una cantera. Allí lo detuvo la esposa de un personaje extraño al que aquí —por razones de seguridad— llamaremos **Kid Perdígón**. Parece que el hombre se ha convertido en una verdadera Anima aterradora pero de carne y hueso; no deja entrar a nadie a su territorio, anda armado y Dios no le concedió el buen humor entre sus virtudes. Gabriel Barletta, a caballo con las amigas alemanas, pretendió irrumpir en la zona prohibida. Lo detuvo la mujer de Kid Perdígón y se suscitó una discusión que fue subiendo de tono. Entonces Barletta cometió un error fatal, un desliz lingüístico imperdonable. Cuando fue increpado por la señora Perdigonada (continuismo femenino del apodo literario de su cónyuge) finalizó la discusión disparando una frase de vestuario que brotó de sus labios con la electricidad de un relincho: «**Má sí, chupame un huevo**», le dijo Barletta y se mandó sierras adentro junto con las exquisitas alemanas, negándose a traducirles el piropo que le había soltado a la enfurecida centinela. Dos horas después de la excursión, mientras Barletta y las alemanas bebían apaciblemente una gasosa en la AM-PM de la ruta, aparecieron Kid Perdígón, su hijo, y la perdigonada ultrajada. Resultado: entre los tres le dieron como en bolsa, lo molieron a golpes y a rebencazos. La increíble imagen que se llevaron las alemanitas de Tandil es una perla turística que el hombre de las cabalgatas no alcanzó a imaginar la mañana que ensilló la caballería y enfiló para las Animas, cuando su lapsus de lengua le transformó el paseo en una pesadilla.

DE EL MURCIÉLAGO A EL TABANO. Hay también presagios nacidos bajo una suerte de determinismo histórico. Suelen venir acompañados de una frase típica que fundamenta la existencia de la premonición: «Yo te dije que esto te iba a pasar, ¿te lo dije o no te lo dije?». Ahora narraremos las vicisitudes de una predicción histórica. El Presagio Replay. Se trata de un hecho que pasó hace casi cien años y que, en parte, volvió a repetirse de manera increíble en estos días. Aclaremos que se viene repitiendo según creía Marx: eso que primero fue tragedia luego se presenta como farsa. El episodio es insólito por sus matices idénticos en similitud de lugares y personajes, y ocurrió tal como ahora lo narraré. Mi fuente es el libro *El Periodismo en Tandil*, de los historiadores **José Barrientos** y **Daniel Pérez**.

Pido al lector que preste suma atención a los detalles. En 1902 apareció un periódico satírico titulado *El Murciélago*. Uno de sus directores era **Alejandro Setzes**, radical y dibujante feroz. El Murciélago se caracterizaba por las caricaturas satíricas que insertaba en sus ediciones. La redacción funcionaba en el «Café El Radical», instalado en la esquina de **General Rodríguez** y **San Martín**. Cito a los autores: «El periódico decía las cosas demasiado claras y presentaba variadas caricaturas, siempre mordaces o hirientes, de conocidos personajes de la política oficialista, a los que ridiculizaba de una manera que rebasaba los límites de lo imaginable. Tales ataques a los adversarios políticos, a los que agraviaba en su amor propio y aún hasta en su honor, trajeron como consecuencia lógica incidentes personales (SIC) En su edición del 24 de julio de 1904, *El Murciélago* inserta en sus páginas centrales la caricatura del señor **Antonio G. del Valle**, al que se presenta con enorme cornamenta, perforando un sombrero pajizo», lo que dicho en criollo representa la figuración de un

cornudo. Aquella fue la última edición pues al día siguiente el director del periódico **Alejandro Setzes** fue muerto a balazos por **Antonio del Valle**. Refiere la crónica de la época que el matador **Del Valle** se dirigía en una volanta de su propiedad por la calle Independencia (hoy **H. Yrigoyen**) hacia la plaza principal. Cuando desembocó en la esquina de esta calle y **11 de Septiembre** (hoy **Sarmiento**) se cruzó con **Alejandro Setzes**. Allí se produjo el tiroteo. Setzes dejó de existir en su domicilio viviendo al Partido Radical. El trágico episodio culminó también con la existencia de *El Murciélago*.

Casi un siglo después el humorista y dibujante **Jorge Bruno** editó el periódico quincenal *El Tabano*. La similitud con su antecesor *El Murciélago* estremece para quienes, ingenuamente, aún creen en las casualidades y no en el Destino. Bruno y Setzes estaban poseídos por el mismo estilo mordaz, con una brecha ideológica entre ambos: Bruno es un reaccionario de derecha asumido; Setzes era radical (bueno, evitemos las sonrisas irónicas, unos pocos radicales de izquierda anduvieron por el mundo alguna vez...). Ambas redacciones funcionarían increíblemente en el mismo lugar: la esquina de **Rodríguez** y **San Martín**. Y tanto *El Murciélago* como *El Tabano* nacieron y murieron conservando un tono periodístico virulento y jodón. *El Murciélago* vivió dos años; *El Tabano* tres meses. Al satírico Setzes y a su par Bruno, proveedores, favorecedores y amigos les habían hecho un ruego en común: que aflojaran la mano con la cargada al semejante ante la visualización de un presagio catastrófico inminente. Obsérvese otro dato inaudito. Un apellido idéntico —**Valle**— sería el enemigo común de **Alejandro Setzes** en 1904 y de **Jorge Bruno** en el 2000. El Valle a quien Setzes ridiculizó como cornudo en las páginas de *El Murciélago* terminó lavando su honor a balazo limpio; ignoramos hoy qué contragolpe elucubra el Valle magistrado con el que Bruno ha entrado en guerra perpetua. Sea como fuere, el humorista oriundo de **Villa Italia** no debería desatender los mensajes premonitorios que emite la Historia. Tal vez sean señales de alarma de un Universo misterioso e insondable que se burla de esas estrechitas diminutas y vacuas que somos nosotros. De hecho hace pocos meses el propietario de **Mega Stereo** estuvo a milímetros de ser arrojado por los aires del primer piso de su emisora tras la irrupción de un inusualmente desahogado **Aníbal Tuculet**, luego de que el humorista cometiera el error mayúsculo de levantar el programa *Café Bagdad*. Sin embargo, la vida le ha hecho saber de los rigores ineluctables que cifra el Destino. Hace una semana **Jorge Bruno** subió a su auto y enfiló rumbo a la radio. Por la derecha, sobre **Rodríguez** llegando a **San Martín**, lo pasó raudamente una motito manejada por un chico de los mandados. Una puteada, que asegura

no haber salido de su boca, sobrevoló los oídos del anónimo mandadero. Bruno, ajeno a todo, estacionó y cuando estaba cerrando la puerta del **Ford K** sintió el golpe en el panel izquierdo. La piña, seca y tremenda del joven mandadero, lo lanzó tres metros hacia atrás y sospecho que durante el vuelo pensó en que se moría viviendo no ya al partido radical del murciélago Setzes sino, para ser coherentes en lo ideológico... ¡al subcomisario **Nápoli**! ¡Ja! «Me ligué una trompada y todavía no sé por qué», me confió el ex director de *El Tabano*. Para quien gusta de arrojar diariamente una bomba al éter serrano (con razón y también sin ella) resulta cómica esta reflexión: sus enemigos le dirían que la respuesta a tan terrible piña sin motivo aparente debería buscarla en las galaxias de una venganza cósmica ejecutada por un Pichi metafísico y justiciero. Pero la muerte de Setzes a manos de Valle en la esquina de **Irigoyen** y **Sarmiento** en 1904 no parece perturbarlo: «¡Carajo! No podré ir a cenar nunca más al **Hotel Torino**», bromeó cuando le comenté esta historia.

SANTA GILDA. Sin embargo, la madre de todos los presagios la tiene **Gustavo Cortajarena**. Mi amigo el trompetista, sin ser famoso, aparece cada dos por tres en televisión. Cualquiera puede verlo en un video de **Gilda**, soplando el instrumento mientras ostenta una descomunal cara de culo. Es lógico. El tipo ama el jazz y para

sobrevivir se conchabó como músico de bailanta. Fue el trompetista de **Gilda** hasta poco antes que el Marketing y una Argentina Bestralizada la convirtieran en la Difunta Correa de la Cumbia. En fin. La cuestión es que **Gustavo** estuvo dos años recorriendo el país en el nuncio con la por entonces ignota **Gilda**, a quien recuerda como a una mujer caprichosa y avara. Quince días antes del accidente mortal que la transmutó en una santa nacional y bananera, **Gustavo** tuvo una premonición. «Sentí que tenía que irme de esa historia, que tenía que bajarme de ese colectivo. Y eso hice». El presagio lo salvó. En el asiento del colectivo que él ocupaba iba el nuevo trompetista. Murió en el acto. **Gustavo** vivió durante tres meses con el piloto automático conectado, emocionalmente shockeado por la imagen de aquel colectivo destrozado y su vida aún misteriosamente intacta. Cuando logró recuperarse se casó y se fue a Estados Unidos. Hacía mucho tiempo que no venía por el pago chico.

—El artista está solo con las estrellas —dice **Gustavo** citando a **Nietzsche** — Pero qué lindo es encontrarse con los amigos.

Tengo para mí que uno debería morirse más o menos de la forma como vivió, será por eso que esta noche los caballeros de la *Mesa de las Causas Perdidas* estamos alegres de venir zafando de una muerte que no deshonre la locura, los sueños alertas, el honor de vivir sin estafarse a uno mismo.

—Atención, amigos, estemos atentos. No se olviden que el colmo del tandilero típico es hacerse puré en la Curva de la Muerte —informo.

—Sí, o ahogarse en el Manantial de los Amores —bromea **Gustavo**.

—O morir atropellado por un sulky en **Gardey** —figura el **Toto Alejo Azcue**.

—O convertirse en un viejo vinagre a los veinte años —filosofa **René Lavand**.

—Que choquemos de frente contra un cheque volador —metáfora **Jorge Ojeda**.

—Y que encima no tenga fondos —remata el gurrumin **José Fosco**.

—Por eso, muchachos, vamos que la vida es breve. Vamos a tomar café, a cantar, a tocar timbre y salir corriendo, a gastar lo que no tenemos —se entusiasma **Aníbal Tuculet**.

Esta noche los cómplices de la mesa cenamos en casa de nuestro aristocrático amigo los deliciosos **Tallarines al Principado** que preparó la no menos deliciosa **Patricia**. Yo me acuerdo del **Piti Luchessi**, muerto hace un año con una somisa en la cara, sin saber por qué. Evoco la certera frase que me regaló una mañana en *El Ideal*. «Ehas, una vida sin problemas es como un camino sin curvas». Tenía tanta razón.

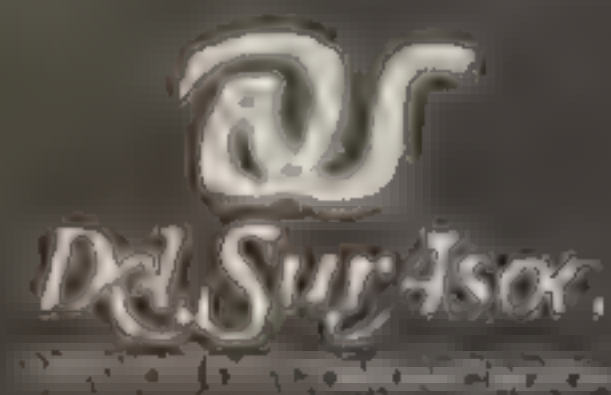
Gustavo sopla la trompeta, el **Toto** rasga el encordado de la viola y el vecindario de **Paz** al 300 comienza a sufrir desvelos y palpitaciones. Hay presagios de alegría en el aire. Entre blues, trompetazos y cerveza nadie podrá dormir durante esta calurosa noche de enero. Mañana, cuando el barrio amanezca, le recomendaremos al señor vecino sacarse la muta del insomnio parafraseando a **Groucho Marx**. Que durante una entrega de los premios **Oscar** subió al escenario y dijo muy seriamente al amable público:

—Señores, he pasado una noche inolvidable... ¡pero no ha sido esta!

Presagios



por eso son
CORONA DE ORO
2000
FELICITACIONES!



Imágenes de una noche especial



Daniel
Correa, de
Solgas S.A.
Liliana
Caraballo, de
Ingenios
Gráficos

Silvia Guidi,
de Tiempos
Tandilenses

Exequela
Mendoza,
Río
Paraná
S.A.

Gustavo
Palacio, de
IAC,
Instituto
Argentino
de
Computación

José Barn
de Made
Confort
Muebles

Natalia
Silbao, de
Ci-Car,
Centro de
Lubricación
Modelo

Yanina y
Adrián,
pareja de
baile (tango).

Guillermo
Yrigoyen y
Guillermo
Althabe, de
La Forestal

Gustavo
Franchini,
de GAF
computación

Estela
Maggioli,
de Stany
Video

Oscar Colo,
de Impresora
Lorenzo

Patricia
Ferrari, de
Tandil
Express

Vicente Arleo, de Soda
y Agua San Lorenzo

Miguel Gilabert, de
Alborada Rent-a-Car

Nancy
Morales,
de Fama
Del Pueblo

En el marco de una fiesta que tuvo lugar en los Altos de la confitería Norma, se realizó el sábado 6 de enero la entrega de los premios «Corona de Oro», un reconocimiento de Del Sur Asociados al mérito empresarial en nuestro medio.

Con la conducción de María Inés Mazza, la fiesta contó con la actuación de los grupos La Forestal, La Portada y la pareja de tango Yanina y Adrián.

Estas fueron las empresas galardonadas:

Río Paraná,
Empresa de Transportes de
Pasajeros.

CICAR
Centro de Lubricación
Modelo.

Solgas S.A.

Tandil Express, Transporte
de Carga

Servicios La Alborada S.A.

I.A.C.
Instituto Argentino de
Computación.

Made Confort Muebles.

Soda y Agua San Lorenzo.

Ingenios Gráficos.

Stany Video

Farmacia del Pueblo

GAF Computación.

Impresora Lorenzo.

Tiempos Tandilenses.

Cabañas Manantial de los
Amores.

FM 100.9 Mega Stereo.

Conjunto La Forestal.

Grupo La Portada.

Pareja de Tango
Yanina y Adrián

**Si usted se pregunta cómo hacer más competitivos
y rentables a las PYMES de Tandil, la respuesta está aquí.**



Instituto de Desarrollo Empresarial de Tandil

Centro Tandil: Mitre 856 - Tel. (02293) 43 2535 - E-mail idebtandil@cpsarg.com

Enero de 2001
MERCADO LABORAL

Cómo preparar tu Currículum Vitae

Ese pequeño resumen es el primer contacto que una empresa va a tener con un posible futuro integrante de la misma. Por eso, es importante cuidar todos los aspectos.

El CV es el resumen de tu formación académica, laboral y parte de tu personalidad. Tu primer contacto con alguien con quien querés obtener una entrevista. Realizar un Currículum Vitae (CV) es mucho más que escribir en un par de líneas que contengan ciertos datos de tu formación educativa y tu paso por el mundo laboral. Es una pieza clave en la búsqueda de un empleo, que tiene como objetivo transmitir de manera eficaz cuáles son tus capacidades efectivas y potenciales. Pensá que justamente, el primer contacto que tiene una empresa con un posible trabajador es esta pequeña síntesis.

El CV, entonces, debe "hablar" por vos, contar no sólo los aspectos académicos y laborales, sino algunas de tus características que dejen anticipar al receptor parte de tu personalidad. Ellas pueden estar bajo el título de "Otras actividades" al final de la reseña, abarcando las siguientes áreas: pasatiempos y deportes practicados. Pues agregar actividades tales como jugar al ajedrez o al voley, leer cuentos breves o comics, suele aportar información valiosa. Una máxima es cuidar absolutamente todos los aspectos del mismo, tanto el estético como el de fondo-el contenido-. Por un lado, el CV debe despertar en quien lo reciba un mínimo de atracción como para que lo lea por completo. Los pequeños detalles de tipografía, el color o la combinación de ellos, una diagramación especial y el tipo de papel, pueden dar una imagen fresca, sólida o innovadora de tu persona. La razón por la cual es recomendable dedicar cierto tiempo a desarrollar estos conceptos es que el selector -por lo general- dispone de muchos CV y es preferible romper con la indiferencia de esa lectura, destacarse del resto. Pero por otro lado, no hay que exagerar el recurso de la originalidad, porque entonces el mensaje puede despertar sensaciones de rechazo o desconfianza. Lo ideal es alcanzar un equilibrio entre que se dice y como se dice. Y obviamente, tener en cuenta las particularidades de cada campo laboral y aprovecharlas, pues el CV de un diseñador



EIC.V. habla de "uno mismo". No sólo desde el punto de vista laboral.

gráfico seguramente no será el mismo que el de un administrador de empresas. El CV puede estar plasmado en papel o digitalmente en una página de word, photoshop, etc. Cada soporte posee sus pros y contras. Lo importante es entender -al fin de cuentas- que lo que estás buscando mediante el CV no es un trabajo en sí, sino una entrevista. El mismo es un primer paso, importante sí, pero no más que eso. Sólo se trata de empezar a caminar.

Designan al doctor F. González Guerra

El Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Pcia. de Buenos Aires, Delegación Tandil renova su Mesa Directiva.

Fue designado como presidente de la misma el Dr. Fernando Horacio González Guerra, mientras que el cargo de vicepresidente recayó sobre el Dr. Miguel Ángel Lisarrague.

También integran la MD los doctores Ricardo Fairbairn, Daniel Rodríguez, Jorge Raffaeli, Enrique Dabos, Gustavo Silverati y Sergio Antista.

Tiempos

Enero de 2001-Director: Pablo Dal Desso
Administración y publicidad: 9 de Julio 650 Local 8-Tel 44-0864
E-mail: tiempostandilenses@ciudad.com.ar

Tiempos Tandilenses es una publicación mensual. Las expresiones y afirmaciones vertidas en las notas y columnas de esta edición no necesariamente representan el criterio de la editorial y son exclusiva responsabilidad de sus autores.

Profesionales



Estudio García do Cobo
Arquitectura

Arq. Esteban García do Cobo

Las Heras 634 - 7000 Tandil
Tel./Fax: (02293) 425308 - e-mail: egdocobo@arnet.com.ar

Dr. Ricardo J. M. Buquete

CONTADOR PUBLICO

e-mail: rjbuquete@infovia.com.ar
Chacabuco 626 P. Alta - 7000 Tandil
Telefax: (02293) 422199 - (02293) 443785

Ω
Diseño y equipamiento
de locales comerciales

ESTUDIO
CALLES - MAIARU
ARQUITECTOS
ASOCIADOS

14 de Julio 561 - Tel: (02293) 430928
Tandil - Pcia. Bs. As.



Raúl Ferrari
Mat. Fº 43 - Lº V
FERRARI

OPERACIONES INMOBILIARIAS - REMATES

e-mail: inmobiliariaferrari@infovia.com.ar
Cel.: 15641066 - Tel.: 429344
Chacabuco 185 - 7000 Tandil

Electropartes BUENOS AIRES

Accesorios - Lubricantes
Encendido - Electricidad - Belleza

— El mejor precio —

Marcas Líderes

Rodríguez 151 - Tel: (02293) 1541545

Pablo A. Carranza
Elect. Mat.

Servicios Eléctricos
Mantenimiento Industrial
y Domiciliarios
Iluminotecnia
Asesoramiento Técnico

Tel.: (02293) 15503914



AG alfredo bossio
artes gráficas

Un servicio integral

Libros Almanagues
Revistas Papelería Comercial
Folletería Facturas

Av. España 359 - 87000GDD Tandil
Tel./Fax: (02293) 420923 - e-mail: grafbossio@infovia.com.ar

ME

Martinez Escalada
S.A.

Ruta 226 y Pasteur - Tel.: (02293) 428597
Casa Central: H. Yrigoyen 1493/99
Tel./Fax: (02293) 425726 - 421556 - 448418
m@il_escalada@arnet.com.ar

Arte y Espectáculos

ANTICIPOS

Historietas de trinchera y de quinta

Los resultados del *Curso integral de historietas* que el guionista Raúl Echegaray y Ricardo Garijo coordinaron a lo largo de seis meses en la Biblioteca Rivadavia estarán a la vista en la primera quincena de febrero. *Historietas en la biblioteca* será una revista o fanzine de cien páginas, nutrida con lo producido por alrededor de treinta alumnos cuyas edades van de los quince a los cincuenta años. Algunos participaron de *Historietas bonaerenses*, uno de los tantos antecedentes garijoechegarayanos en el oficio de narrar con "palabras que muestran y con imágenes que dicen", según la definición de Héctor Oesterheld, el formidable guionista de *Mort Cinder*, *El eternauta* y *Sherlock Time*. Otros incursionaron por primera vez.

Las temáticas fueron elegidas por los propios alumnos, aunque se trató de que la ciudad, el país y Latinoamérica sirvieran de escenario. A criterio de cada uno quedó el carácter de ficción o realidad dado a los argumentos, como parte de lo que Echegaray denominó "una modesta apuesta al futuro para que los jóvenes desarrollen sus ganas de expresarse en un género que, pese a la crisis que atraviesa en el país, cuenta con muchos lectores, guionistas y dibujantes".

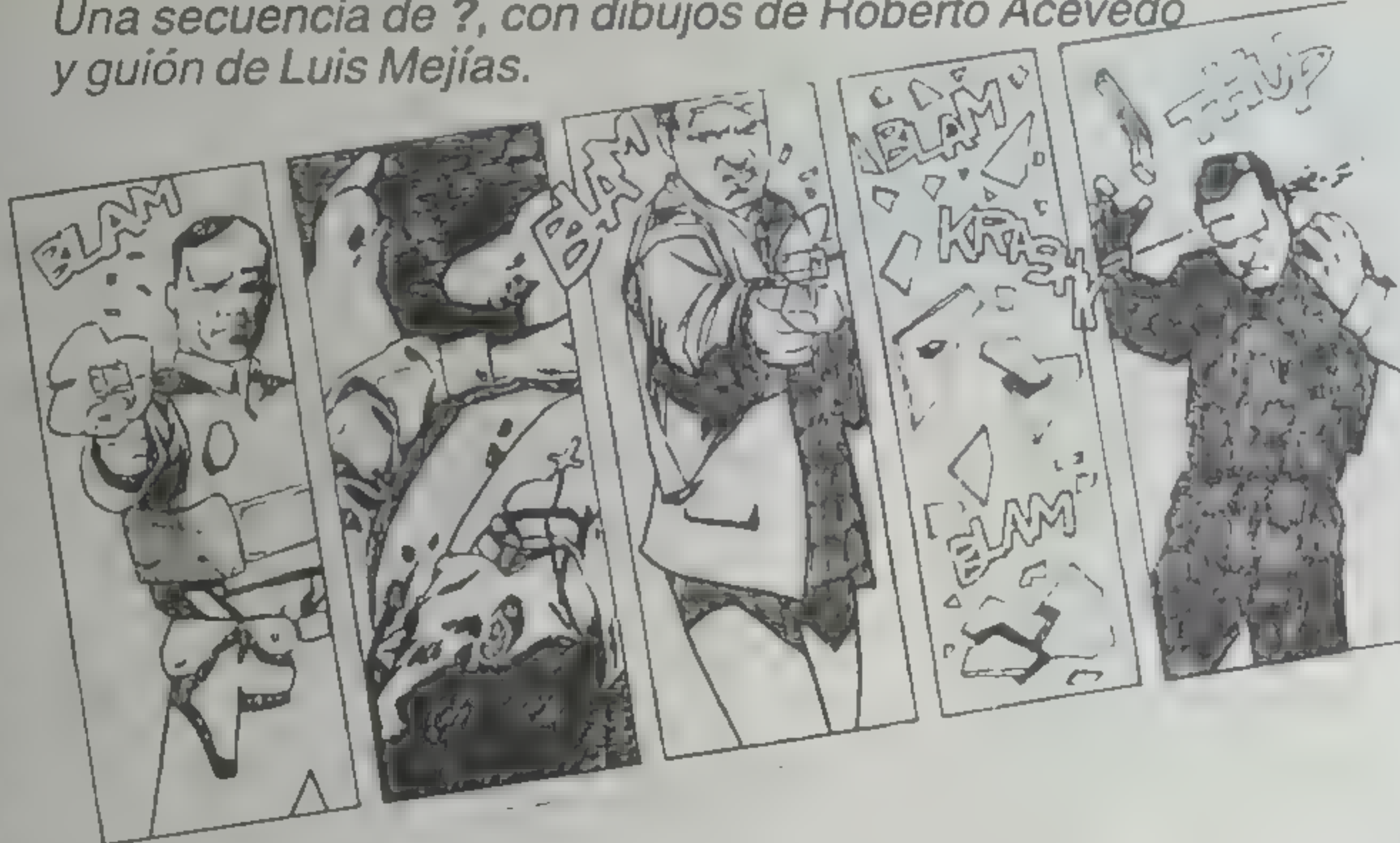
"Vale la pena indagar en la obra de los maestros de la historieta nacional para buscar otras opciones que las dadas masivamente por los medios", agregó Garijo, mientras recurría a la contratapa de historietas del diario *Clarín* para protegerse de la lluvia de mangas o superhéroes japoneses envueltos en *merchandising* que caía en esos momentos sobre la ciudad, para ser consumidos (más que leídos) por los más jóvenes al ritmo de una página cada cuatro segundos, como corresponde al ritmo de vida nipón.

Basta hojear *La historieta argentina* de Judith Gociol y Diego Rosenberg, disponible en las librerías de Tandil, para enterarse o recordar a qué historia se refería. De qué maneras clásicas y experimentales la historieta argentina dio vida a un linaje de personajes dedicados a convertir la realidad en

aventura, la experiencia en humor, el chiste en crítica y los dolores en conocimiento, mientras -de paso- enseñaban a mirar y a leer a varias generaciones.

Así fue desde 1912, con la aparición de *Las aventuras de Viruta y Chicharrón* en la revista *Caras y caretas*. Hasta que la historieta argentina, cuyos autores están entre los mejores del mundo, fue quedándose sin industria ni política cultural que supiera aprovecharla. La última revolución gráfica y textual alimentada por talentos consagrados y talentos nuevos de todo el país fue la de Ediciones de la Urraca y su revista *Fierro*. Desaparecida en 1992, quedaron Récord de-

Una secuencia de ?, con dibujos de Roberto Acevedo y guión de Luis Mejías.



dicada a vender derechos a Italia y Columbia, limitada a imprimir reediciones, mientras iban abriéndose las que hoy suman alrededor de 200 comiquerías dedicadas en la capital y las provincias a colocar material extranjero.

El puente editorial que conectaba a autores y lectores quedó reducido a las tiras o cuadros publicados en algunos diarios y en algunas revistas de información general, destellos valiosos pero solitarios entre los cuales hay que contar a *La mano y la piedra*, de Cagliolo-Cángaro, que desde las páginas de *Tiempos* resulta lo más ambicioso que se haya emprendido localmente en el género. Para conocer gran parte de la obra de los historietistas argentinos -entre ellos Garijo- hay que leer revistas europeas, porque allí el género sigue en auge.

Nada nuevo, se dirá, en una Argentina donde se desalienta la producción y el consumo interno, en la que los nuevos autores parecen destinados a renunciar a toda identidad nacional para dedicarse a realizar

Lo que sigue anticipa los títulos y los temas del contenido de *Historietas en la biblioteca*.

Carbonilla. Con guión de Matías Honorato y dibujos de Juan Pablo Núñez. Historia de un crimen cometido en el campo bonaerense, tras el cual se descubre que cualquier parecido con la realidad es "mera coincidencia".

La amenaza de los leones de piedra. Guión y dibujos de Emiliano Buzzo. El título alude a una leyenda indígena que cobra vida cuando un empresario no vacila en destruir un cerro, con tal de seguir llenando su billetera.

Os cangaceiros de Viriato, El Cabelle- ra. Guión de Luis Mejías. Dibujos de Alfredo Retamar, Gabriel Milanesi y Lucas Núñez. La lucha por los derechos de los que menos tienen, en la historia de un asesino al servicio de los dueños de la tierra, en el sertao brasileiro.

El gato fumador. Guión y dibujos de Guillermo Blanco y Nicolás Leguizamón. Un accidentado romance entre felinos de distinto pelaje trae el trabajo de los más chicos del taller.

Recopilando historias.

Guión de Adrián Acosta. Dibujos de Fernando Melek. De los peligros que acechan a quienes se toman muy en serio las historias de ficción se enteran un joven andariego, mientras recorre las rutas y anota lo que va encontrando.

Los pensamientos de un niño. Guión y dibujos de Juan José Di Paola. Poesía y bronca se desprenden de la mirada de un pibe al que la pobreza no deja lugar para jugar.

No subestimes al enemigo. Guión de Mauricio Gómez. Dibujos de Ariel Genaro. Un marino inglés sueña que

superhéroes o cómics pornográficos de abundante circulación en el extranjero. O resistir en pequeños emprendimientos marginales, cuyo peligro es convertirse en núcleos encerrados en sí mismos. Ni una cosa ni la otra, parecen decir Garijo y Echegaray, dispuestos a plantar semilla y ser parte de una huerta que últimamente hizo posible el surgimiento en el país de más de un centenar de fanzines o revistas de bajo presupuesto dedicados a la historieta y el humor gráfico.

Según lo advirtieron en las recorridas y charlas a propósito de *Historietas bonaerenses*, esas publicaciones son como una señal de identidad entre los fanzineros: autores-dibujantes-editores-distribuidores que publican sus propias revistas de

un arcángel munido de espada ataca y destruye su nave. Ocurre durante la guerra por las Malvinas.

? Guión de Luis Mejías. Dibujos de Roberto Acevedo. Los crímenes de la estación de servicio de la esquina de Perón y Monseñor de Andrea dan pie a un relato donde se combinan realidad y ficción.

El secuestro. Guión y dibujos de Jorge Córdoba. Como su autor, el protagonista de esa historieta vive de hacer mandados por las calles de Tandil. Está en eso, cuando después de un gesto solidario se ve envuelto en una trama policial.

Un sueño. Guión y dibujos de Javier Pusino. Un exceso de onirismo deja al protagonista sin saber dónde está parado. No apta para quienes sufren de vértigo.

Un cuerpo, dos mentes. Guión y dibujos de Fernando Jorge. Un policía con complejo de inferioridad sufre las burlas de superiores y compañeros. Es el comienzo de una trama con enigma y resolución final, empapada de violencia y de locura.

La vocación aconsejada. Guión de Matías Shedden. Dibujos de Santiago Benavidez. Un militar obsesionado por el orden y por un rígido código moral es retratado aquí con humor ácido.

Cuatro historias cortas completan el sumario. Una de ellas es **El perro**, con guión y dibujos de Sebastián Arislour. Otra, de Shedden, Mejías y Arosclair, es la titulada **Entropía**. La tercera, que ocurre en un puesto de guardia y en tiempo de guerra, cuenta con guión de A. Acosta y dibujos de Diego Laportilla. Un humor correntino preside la cuarta, escrita por Mejías y dibujada por Melek. La tapa es de Alfredo Retamar y la contratapa de Juan Carlos Thomas.

historietas, agrupados en cooperativas, en núcleos diversos, en la Asociación de Historietistas Independientes que cuenta con su propio sello editorial.

Lo nuestro es una "trinchera humilde", dijeron los conductores de *Historietas en la biblioteca*. Es probable que también forme parte de la cuota de rebeldía fundacional que hoy parece imprescindible para hacer la diferencia buscada por quienes no pueden tragarse el sapo del Dios Mercado y su poder mediático postulado como el único, el más bueno y el mejor. No hay más remedio que ser un poco Diabolo para que la historia y las historietas sigan continuando en el próximo número.

Eduardo Saglul



FILADELFIA

Instrumentos Musicales

9 de Julio 843 - Tel.: 433316
e-mail: grupofiladelfia@ciudad.com.ar

¡¡ Todos los músicos de Tandil en
Vereda Musical !!



- Conjunto Municipal de Bandoneones
- Galo García - Pehuén Narango
- Juglarías
- Kitarro Vandalico
- La Forestal
- Los Secuaces
- Sur Canto
- Totón Corrado - Ferragino, etc.

Rodríguez 457 - Frons a la Plaza

Tiempos
TANDILENSES

Las mejores historias
de Tandil

e-mail:
tiempostandilenses@ciudad.com.ar

LOS PERROS QUE VIAJAN CON LA FAMILIA, Y LOS QUE SE QUEDAN

Mascotas de vacaciones

En el momento de viajar, los dueños de los animales pueden elegir entre dejar al perro en su casa, en un pensionado para mascotas o bien llevárselo para que viva el paseo junto a la familia. Pero en cualquiera de estos casos, es necesario tomar algunas precauciones para que las vacaciones sean igualmente gratas para todos.

Por Laly Sellanes Dahhur

SEPTIMANA

La mayoría de las familias quieren disfrutar a pleno del verano y para ello eligen salir de la ciudad para descansar unos días en la playa o conocer lugares nuevos. Pero a la hora de planear el viaje, los que tienen una mascota se preguntan qué hacer con ella mientras están afuera.

Las opciones que existen según los especialistas son que el perro se quede en la ciudad -en la casa, en un pensionado o guardería- o llevárselo de viaje. "Si el perro es apegado a la familia y el grupo familiar está todo el tiempo con él, es la única opción que cuenta y ésta sería la primera que se debería buscar" -afirma el Dr. Roberto Gómez del Consultorio veterinario Centro Canino.

Si la familia elige llevar al perro, antes debe seguir una serie de pasos: "En principio hay que hacer una consulta previa con el veterinario para revisar al animal -señala Gómez, que esté bien de salud, que tenga las vacunas al día y que esté bien desparasitado. Si se viaja dentro del país el hecho de decirle al veterinario de cabecera a dónde se va a ir puede implicar que allá tenga algún colega con el que se comunique, y así ante cualquier inconveniente la familia sepa a quién puede recurrir". Asimismo el doctor Julio Simon del Sanatorio Veterinario del Tandil reafirma algunas precauciones que hay que tener en el caso de viajar con el animal: "Si viajan en auto es bueno que el animalito vaya dentro de una caja de transporte de perros (las hay de todos los tamaños) porque si llega a haber un accidente es como el cinturón de seguridad para las personas y previene que se golpee, o salga despedido o golpee a las otras personas".

Medidas como controlar que la mascota tome agua seguido, que no esté mucho tiempo al sol en horarios pico (entre las 11 y las 16), que no corra por la playa más de lo normal para el ritmo e intensidad de ejercicio físico al que está habituado, no dejarlo mucho tiempo en el auto con los vidrios cerrados y al rayo del sol porque podría asfixiarse; no pelar a los animales si van a estar expuestos al sol; mojar a los perros para refrescarlos, tener cuidado durante los baños en el mar de los animales con tendencia a contraer otitis, y sacar varias veces al día a la mascota si la estadía es en un departamento y está acostumbrado a una casa, son las cosas que más aconsejan los veterinarios.

Quizás una de las primeras preguntas que se formulan los dueños de las mascotas es si ésta sufre el cambio de ciudad. A ello, el Dr. Gómez responde que "el perro siente el cambio de hábitos porque cuando se van de vacaciones el movimiento de la familia es totalmente distinto, pero no lo sufre porque la familia está con él, conteniéndolo".

Al igual que cuando se viaja con el perro, si éste se queda en la ciudad, ya sea en la casa o en una guardería o pensionado, también hay que tener una serie de cuidados

Foto Juan C. Dray/Ecos Diarios de Necochea



EN FAMILIA. Fuera de su hábitat cotidiano, pero rodeado de su familia humana, las mascotas no sufren tanto el cambio de hábitos cuando están en una ciudad, para ellas, extraña.

Mal de ausencias

Según los especialistas consultados los perros que más sufrirían el cambio de ciudad o la estadía en un pensionado son los del Grupo 5, los de razas primitivas o perros de trabajo como los Siberianos o los Chow Chow. Mientras que los que sufrirían la ausencia de la familia serían los Pekineses, Caniches, Malteses y Cocker. Pero los perros guardianes no se mostrarían tan afectados por la falta de sus amos. Así todo, siempre vale la aclaración que generalizar según la raza no es lo ideal, ya que el comportamiento de cada pichicho es individual y el comportamiento de estos compañeros fieles puede variar, aún cuando distintos ejemplares pertenezcan a una misma raza.

para que no haya ningún tipo de problemas ya que esta opción presenta sus pro y sus contras: "Si el animal está acostumbrado desde cachorro a quedarse en la guardería no tiene ningún problema, pero si no está habituado a quedarse en estos lugares, o es un perro muy mimado por la familia y en mucho contacto con ella, ese animal sufre y puede llegar a enfermarse físicamente al cabo de

una semana o diez días, deja de comer, de tomar agua, tiene decaimiento y puede presentar alguna patología, como una conjuntivitis marcada", señala el Dr. Fernando Fogel del Sanatorio Veterinario Sanavis.

"Si el perro nunca se quedó en un pensionado hay que llevarlo al mismo unos días antes del viaje para que el animal se vaya habituando al nuevo lugar", aconseja Fogel.

Los profesionales recomiendan que si la mascota se queda a cargo de alguien en la casa, la persona tiene que ir más de una vez al día para que no le falte el agua, mientras que la familia que viaja debe dejar algún número telefónico donde ubicarlos por si llega a surgir algún inconveniente con el perro. También es importante tomar precauciones si en el jardín de la casa hay una pileta en la cual el animalito podría tener un accidente.

En resumen, teniendo en cuenta todas las recomendaciones y detalles citados por los especialistas y siguiendo los pasos adecuados, las familias y los perritos podrán pasar unas vacaciones agradables y tranquilas y lo que al principio se presentaba como el problema de qué hacer con el perro se transformaría en una solución completa y evidente en forma de distintas alternativas.

CACHORROS

Labrador: (\$250) Tel. 429287
Ovejero Alemán: (\$150)
Tel. 429287
Cocker: (\$150) Tel. 429287
Ovejero Belga: (\$30)
Tel. 450303
Ovejero Alemán: Tel. 440389
Dobermann: (hembras)
Tel. 440389
Schnauzer gigante: (\$350)
Tel. 428759
Collie: (\$150) Tel. 428759
Pastor Alemán: (\$150)
Tel. 428759
Rottweiler c/papeles:
Tel. 428759
Siberian Husky: (\$250) Tel.
425330
Gatitos slameses: (\$70)
Tel. 429287

Gatit. Ballnés: (\$70)
Tel. 429287
SE REGALA
Cruza Collie
negro: (vacunados,
desparasit.) Tel. 427186
Antárt. Arg. 912 (Noelia
Gomez)
Mest. Labrad. c/Ovej. Alem.:
(1 mes) Tel. 429287
Dobermann: Tel. 450303
Mest. Terrier: Tel. 450303
Mestizos: Tel. 451426
Mestiza c/Siberiano: (8
meses) Tel. 15644144
Gatitas slameses: (50 días)
Tel. 15621685
Gatitos mestizos:
Tel. 441066
Gatitos: Machado 741 (2da.
puerta, 1er. timbre)

VETERINARIA Colonial

DR. LUIS EMILIO SERRA
MEDICO VETERINARIO

DRA. JORGELINA ELISSONDO
MEDICO VETERINARIO

BELGRANO 880 - 7000 TANDIL - TEL.: (02293) 429287
URGENCIAS: PAZ 426 - TEL.: 441215

CENTRO CANINO

Consultorio Veterinario
Clínica Médica y Quirúrgica de
Pequeños Animales

Roberto Gómez, Méd. Vet. M.P. 7743
Gustavo Peix, Méd. Vet. M.P. 7742
Karina Fresneda, Méd. Vet. M.P. 8866

Av. Marconi 1757 - Tel. 428759
URGENCIAS las 24 horas

Hospital Veterinario "LA CUCHA"

Dr. Marcelo C.
Fassina, Bachmann
Medico Veterinario - M.P. 6655

Mitre 299
Tel. 440389 / Col. 15583289



Trabajar para la salud de su mascota es nuestra obligación,
hacerlo respetando la calidad y la excelencia nuestro compromiso

Dirección 9 de Julio 484 - Teléfono 44 44 44 Cód.: 444

SIM

Protección Médica

Cobertura

Local

Nacional e
Internacional

Salud

SIM

Protección Médica

Administración Central:

San Martín 676 - Local 12

Centro de Promoción:

Hipermercado Norte

HISTORIAS
DE VIDA

Reto al destino

Licenciado en Cultura Física, e hijo de la Revolución cubana, Roberto Yunis Páez vive en Tandil lo que su país natal estaba lejos de ofrecerle.

Por Juan Favre / Foto: Roberto Salvi

Roberto Yunis Páez no se olvidará jamás del uniforme rojo y blanco y la pañoleta roja que usó en toda la escuela primaria. Tampoco del saludo que todos los días, a las 7 de la mañana, pronunciaba en un solo grito el estudiantado: "Pioneros por el comunismo, seremos como el Che", resuena todavía en los frescos recuerdos que conserva de su ciudad natal, La Habana.

Cuando Yunis nació, Fidel Castro llevaba más de diez años en el poder. Era, como tantos, un "hijo directo" de la revolución. Y como tal vivió sus primeros años mamando toda esa carga ideológica que imprimía -y lo hace aún- el sistema. "Hay toda una orientación ideológica comunista desde la prima edad, es decir que las experiencias que tu vas teniendo desde que naces lleva implícito un condicionamiento ligado al comunismo, es una orientación única y masiva", cuenta Yunis a Tiempos mientras pide un "Cuba libre" en la barra de Liverpool.

Hace cinco años que Yunis vive en Tandil. Con la licenciatura en Cultura Física bajo el brazo llegó a la ciudad invitado por una familia que conoció en La Habana, donde desempeñaba sus tareas profesionales de neuro-rehabilitador y entrenador. La rica experiencia acumulada tanto por la solidez de sus estudios como por la excelencia de su lugar de



"...y yo, con 24 años, decidí que no podía dejar pasar la oportunidad. Gracias a Dios me encontré con mucha gente buena".
(Yunis Páez)

trabajo empujó a Yunis a iniciarse con un proyecto que dio en llamar Centro de Rehabilitación y Entrenamiento Cubano-Argentino de Tandil (CIRET) que en su sede de Alsina 245 combina la rehabilitación y el entrenamiento físico de alto rendimiento, tareas que lleva adelante junto a un equipo integrado por una mé-

dica clínica, un kinesiólogo, una terapeuta ocupacional, una fonoaudióloga y un especializado grupo de profesores de Educación Física.

En realidad, muchas son las circunstancias que nunca olvidará. Como su propia tonada, con esa "hota" tan cubana, Yunis lleva dentro de sí las contra-

dicciones del sistema que lo formó y al que pese a todo le reconoce el mérito de haber "hecho" de él, el hombre que es. "Obviamente, si no fuera por la formación que mi país me dio, yo no estaría desarrollándome profesionalmente hoy aquí", sentencia.

Simultáneamente a su carrera depor-

CENTRO INVADO DE DENTISTAS TANDIL S.A.

HEMODIÁLISIS

DIÁLISIS PERITONEAL CONTINUA AMBULATORIA

CONSULTORIO NEFROLOGÍA

Uriburu 967 (7000) Tandil - Pcia. de Buenos Aires - Argentina - Tel. y fax: (02293) 44-2961.

LIC. MARÍA GABRIELA FERNÁNDEZ

PSICÓLOGA

MP 46007

Psicoterapias breves
Niños - Adolescentes - Adultos
Psicología Laboral

Atención Obras Sociales

CIP (Consultorios Integrales Privados)

Paz 320 - Tel.: 431806

AMECT

Asociación Mutual Empleados de Comercio de Tandil

Leandro N. Alem 560 - Tandil

Tel.: (02293) 444018 (Líneas rotativas)

e-mail: amect@arnet.com.ar

ASÓCIESE

Ventajas y beneficios para una vida mejor...!

Usted puede acceder a una serie de beneficios que solo le puede brindar esta mutual

Aranceles especiales

• FARMACIA MUTUAL

Abierta todos los días del año horario corrido

Descuentos de hasta el 23% en todas sus compras

CENTRO MÉDICO ALEM

- Atención Médica Ambulatoria
- Odontología
- Diagnóstico por Imágenes
- Laboratorio de Análisis Clínicos
- Enfermería
- Servicio nocturno de Médico a domicilio
- Fonoaudiología
- Kinesiología
- Terapia Ocupacional

TENDENCIAS

tiva de alto rendimiento -fue integrante del equipo nacional de Waterpolo-, Yunis tuvo siempre destacadas calificaciones hasta su graduación en el Instituto Superior de Cultura Física "Manuel Fajardo" de La Habana.

Y además era un activo dirigente estudiantil, lo que en su momento lo llevó a involucrarse de lleno con el sistema y a vivir "con euforia" las bondades que le brindaba su amada Cuba. "En mi época de estudiante yo le salía al paso a cualquiera que hiciera algún comentario contrario al gobierno del país", afirma sin resentimientos.

Curiosamente, esto viene a cuento de cómo nació su decisión de abandonar el país donde aún viven sus abuelos, su madre y un hermano menor, ya que su padre y otros dos hermanos viven actualmente en Barcelona.

Porque "cuando uno termina la Universidad y sales a trabajar te encuentras con una realidad muy distinta a la utopía que ser estudiante y no tener las responsabilidades que se te plantean cuando empiezas a armar en tu mente la estrategia de lo que va a ser tu futuro".

Es así que seleccionado por un programa especial del Gobierno, comenzó a trabajar en el centro de restauración neurológica más famoso de la Isla, conocido aquí desde que el dirigente radical César Jaroslavsky y otros famosos argentinos requirieron sus servicios.

"Ahí es donde empecé a vivir en carne propia las falencias del sistema. Porque por ejemplo, malo en Cuba es que por ley tu no puedes usar un título profesional para lucro personal. Es allí cuando te empiezas a cuestionar cosas".

Claro que no era el único. Entre sus compañeros hubo toda una moda: irse del país. "Ya no era ajeno a tí que un compañero se vaya del país, miras al costado y ves que mucha gente se está yendo y entonces dices ¡epa, qué sucede aquí!. Y lo último que sucedió, lo que le puso la tapa al pomo, como decimos nosotros, fueron las dificultades laborales que se empezaron a tener en nuestro propio lugar de trabajo".

Después, lo conocido. Una familia tandilense que lo invita "y yo, con 24 años, decidí que no podía dejar pasar la oportunidad. Gracias a Dios me encontré con mucha gente buena".

En Tandil, Yunis no sólo encontró su desarrollo profesional sino también la mujer -Verónica Beltrán- que desde hace tres años comparte sus días. "En Tandil he tenido muchísimas oportunidades, he conocido mucha gente buena y hasta ahora he tenido la posibilidad de trabajar mucho, la verdad, nunca me ha faltado nada. Es una ciudad que me ha tomado con los brazos abiertos y la que yo elegí para vivir el resto de mis días".

Yo y Fidel

Yunis no piensa cuando uno le pide una impresión personal de Fidel Castro. De hecho, en cada charla, en cada encuentro, el tema sale naturalmente. Y la respuesta surge de la misma manera:

"Fidel tiene una gran ventaja: el poder del ejemplo. El tipo, todo lo que hizo, no lo mandó a hacer a nadie. Cuando hubo que tirar un tiro, fue el primero; cuando hubo que acusarlo a Batista, fue el primero que lo acusó; fue el primero que se bajó a los tiros cuando entraron a Cuba; en la invasión de Playa Girón, los barcos que se hundieron los hundió Fidel con un tanque. Además es un superdotado, una persona que te habla cualquier idioma, que te da un discurso de seis horas con datos y datos, sin mirar un papel ni un segundo y que todo lo que ha hecho -bueno o malo- lo ha hecho él desde su cabecita. Prefiero rescatar esas virtudes e incluso aplicarlas en mi propia vida. Lo malo de Fidel es que sigue con el mismo discurso desde hace 40 años. Si pudiera hablar con él, le diría que se de cuenta que el mundo ha cambiado".

Cuando la salud va sobre ruedas

La práctica del ciclismo es una actividad aeróbica completa y un muy económico medio de transporte. Sin embargo sus beneficios más notables están ligados a la salud.

La vuelta al Lago, o recorriendo caminos entre las sierras, o simplemente por las calles de la misma ciudad. Cuando el día amanece, a la tardecita o a las 2 de la mañana, cada vez son más las personas que a cualquier edad se adhieren a la práctica de andar en bicicleta con distintos fines. Y es que este antiquísimo invento de dos ruedas brinda múltiples beneficios que abarcan desde la salud hasta el transporte y la economía, pasando por la recreación, el turismo y la práctica deportiva.

Para ello, se puede decir que los tandilenses tenemos el escenario ideal.

Lejos de las grandes urbes donde los ciclistas deben prever una innumerable cantidad de situaciones como el tránsito, el smog y otros riesgos, Tandil brinda un clima y paisaje absolutamente recomendable para la actividad que puede llegar a convertirse en un verdadero hábito en el mejor y más saludable sentido de la palabra.

Claro está que si la idea es entrenar, habrá que tener en cuenta un programa adecuado, que contemple dieta, estado físico, tiempo de práctica, ritmo y velocidad. Sólo un profesional está preparado para recomendar una estrategia efectiva en este sentido.

Pero en todo caso, hay muchos puntos a tener en cuenta a la hora de decidirse a encarar esta actividad como una simple aventura. La práctica correcta permitirá obtener los siguientes resultados:

- Una rápida mejora del sistema cardiovascular y respiratorio, por tratarse de una actividad aeróbica.



BENEFICIOS.
El sistema cardiovascular y respiratorio observan una rápida mejoría. Aún así, no hay que sobreexigir al cuerpo con esta actividad.

- Reducción de peso de manera natural, porque elimina calorías.
 - Sensación de mayor bienestar, porque aumenta la oxigenación celular.
 - Equilibrio de los sistemas corporales, revirtiendo los desajustes de la vida sedentaria.
 - Mejora la calidad de vida, a tal punto que en muchos países el ciclismo es considerado, junto con la natación, una actividad fundamental para los niños.
 - Como en todo deporte, para lograr tales beneficios resulta indispensable observar una serie de cuidados especiales, tales como: respetar los límites individuales, evitando la sobreexigencia que puede acarrear fatiga y lesiones, ser consecuente con la práctica, aprovechando, por ejemplo, los fines de semana y tomarse tiempos de descanso, a fin de evitar agotamiento.
- Analizando los beneficios mencionados y previendo los cuidados necesarios no hay dudas de que este vehículo de dos ruedas puede llevarnos a algo mucho más importante que un sitio determinado.



NARCÓTICOS ANÓNIMOS

En Tandil: Paz y Uriburu
Centro de Salud Mental (CSM) - Tandil

FARMACIA QUARANTA
De Eugenio A. Bolardi
FARMACEUTICO
Salida a sus clientes y amigos
GRAL. RODRIGUEZ 1244 / TANDIL / Tel.: (02293) 426316

CENTRO YOGA Mona KNUDSEN



Aproveche este verano
para mejorar
Su salud



Chacabuco 680 Tel. 44-7882
E-mail: monakn@arnet.com.ar

PSICOTERAPIAS BREVES
Niños - Adolescentes - Adultos
PSICOTERAPIA FAMILIAR

Lic. María Alejandra Mortatti

PSICOLOGA

ATENCION OBRAS SOCIALES

España 527- Tel: 42-8082

E-Mail: mmortatti@arnet.com.ar



ALEM 560

Actividad Física para la Prevención
en Salud. Evaluación de deportistas.

Centro Médico Alem
Dr. Juan Carlos Giménez

MP17.766

Escuela "Cuerpo Libre"

靈 Seminarios y sesiones de Reiki: I, II, III

氣 Cursos y clases de yoga vital ॐ

Cristales - Aromaterapia

Master: Silvia Fittipaldi Md. N° 610

Vte. Lopez 755 - Aeronáutica Argentina 2645
Tel.: 44-0436 - e-mail: san_cayetano@arnet.com.ar

TECNOMEDICA

ORTOPEDIA

CIRUGÍA

AUDIOLOGÍA

URGENCIAS: CEL.: 15580070

MITRE 772 - (7000) TANDIL - TEL./FAX: (02293) 425374

Quo vadis?

"Todavía falta conciencia ciudadana para encarar un modelo turístico en serio", afirma la autora de la nota. Sin embargo rescata la inmejorable oportunidad que se le presenta a Tandil, con la presencia de ídolos deportivos y medios de prensa nacionales.



ANÁLISIS

Escribe
Lic.
Helena Berestain
Directora de Turismo

Es tiempo de planificar, organizar, elegir destinos, analizar tarifas...aunque sólo sea por un breve fin de semana. Ya sabemos que las vacaciones, como históricamente eran concebidas, han cambiado rotundamente. Menos días, menos presupuesto, mas recreación participativa y sobre todo...cada vez, mayor necesidad del "desenchufe" prescindiendo del auto...huyendo del ruido y hasta de la gente.

Tenemos un lugar. Con todo lo que cierta gente busca para vacacionar.

No podemos dejar pasar la oportunidad.

A estas alturas deberíamos todos hacernos una pregunta: *¿qué ofrecemos en Tandil que causa un cierto efecto especial?*

No es casual que los más importantes clubes de fútbol hagan pretemporada en nuestra ciudad, conllevando esto un inusual movimiento de prensa que permanece cubriendo estos eventos, hablando de nuestra ciudad, y mezclándose con nosotros.

¡Menuda oportunidad! Tampoco podemos dejarla pasar. Porque una pluma con acceso a todo el país en medios importantes o imágenes que mira media Argentina...pueden ser buenas o malas, ¿y sabe de qué depende la diferencia? De lo que el periodista de turno haya recibido.

Si estuvo bien tratado, percibió la gentileza de la gente y la disponibilidad para favorecerle el trabajo...hablará no sólo de deporte en su columna, también comentará de la gente, del entorno y hasta de la magia cabalera como la publicación de OLE el domingo 21 de enero o las salidas en directo de TyC Sport., o la página de La Nación o la de Clarín. Publicidad costo cero. Pero sí cuesta...cuesta darse cuenta que invertir en atender a los medios, no solo es un obligación de prestadores y ciudadanos, sino un buen negocio.

Valía la pena agasajar a la prensa que aún está en Tandil (porque después de Boca viene River...) Gracias a Oscar Scarcella por el asadito en su hostería La Cascada.

Pero...falta más. Mucho más. Falta conciencia ciudadana para encarar un modelo turístico en serio. Es verdad que se amontona basura, pero también es cierto que he visto muchas veces autos y camionetas que expresamente paran en el lago para dejar una bolsa de basura un sábado a



"No es casual que los más importantes clubes de fútbol hagan pretemporada en nuestra ciudad, conllevando esto un inusual movimiento de prensa y una oportunidad que no podemos dejar pasar", afirma Helena Berestain.

la tarde en los contenedores del paseo.

No son turistas...son tandilenses que saben que sábado y domingo no hay recolección de residuos domiciliaria. Y no les importa si con su actitud egoísta se contribuye a ensuciar un paseo que ven a diario miles de turistas.

Pasear por el centro el domingo a las 7 de la mañana...es imaginar una guerra de latas de cerveza, porrones, vasos plásticos y servilletas por el piso de nuestras calles céntricas. ¿Ud. pensó que esta desidia juvenil, trae aparejado que personal extra deba limpiar esta suciedad que no debiera ser a costo de sacrificar áreas "que se notan menos"...? Porque, o se limpia el centro rápido, o se recoge lo que queda en algunos paseos también tirado.

Este domingo a la tarde me lleve la

grata sorpresa de ver cientos de personas tomando mate con mesas y sillas a la vera de la diagonal del parque (Fragata Sarmiento...se llama)...¡Felicitaciones!!! La mayoría eran de Tandil. También había mucha gente en el Parque, a los costados de la subida. Pero a las 20,30...pasé de nuevo y...la basura dejada era sustancialmente notoria.

Podemos empezar por ahí.

Usemos los recipientes (que los hay) y arrojemos allí la basura. Algo tan simple como eso...o llevémosla a nuestro tacho de basura en casa.

No es tanto...pero intentemos superar la infinidad de plásticos blancos de hipermercados infaltables...que vuelan entre las retamas, muy lejos de parecerse a palomas mensajeras.

EL VISITANTE

Sierras que dan paz



Por
Carlos Bianchi.
D.T. de Boca Juniors.

Cada vez que vengo a Tandil por mi trabajo, me la paso yendo de la Posada de los Pájaros al Estadio, de la Posada de los Pájaros al Dique y de la Posada de los Pájaros a la Pista de Atletismo. Pero, aún así -ó quizás por ese mismo ir y venir- nunca dejé de apreciar el bello paisaje que tiene Tandil.

En muchas ocasiones me

dí cuenta de que una de las mejores maneras de disfrutarlo era ir hacia los lugares de entrenamiento en bicicleta, así que a la gente no le parecerá extraño ahora el habernos visto por las calles en un grupo de cuatro o cinco ciclistas. Las sierras, además de ser hermosas, transmiten mucha paz y tranquilidad. Realmente es un lugar muy cómodo para trabajar y para preparar la temporada que es a lo que nosotros venimos.afortunadamente nos toca hacerlo en una ciudad como ésta, donde tenemos todo lo necesario para el entrenamiento del equipo.

Posada de los Pájaros
SPA Hotel

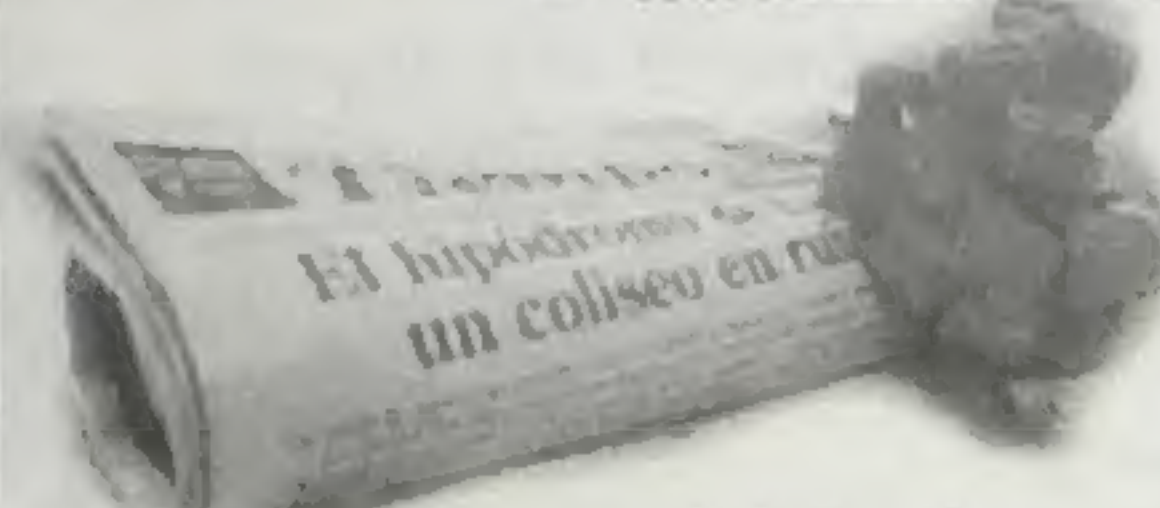
Con todo...
Lejos de todo

Av. Don Bosco y Ceferino Namuncurá - (7000) Tandil
Tel.: (02293) 432013 / 431108 - Fax: (02293) 432013



Las Heras 590 - Tandil
Tel.: 425818 - Cel.: 15508591
Buenos Aires - Argentina

Tiempos
TANDILENSES



Las mejores historias
de Tandil

tiempostandilenses@ciudad.com.ar



KIOSCO RAUL

- Diarios locales y nacionales
- Revistas nacionales e internacionales

Envíos a domicilio
sin cargo

Estamos a la salida de Tía

SITIOS para vivir...

Por Eco TV Canal 2
(VIERNES a las 20:30)
SÁBADOS a las 13:30
DOMINGOS a las 13:30

Por TV NUEVA Canal 11
VIERNES a las 20:30
y
DOMINGOS a las 21:30

☎ (02293) 44 55 31 + (0293) 1562 6147

✉ Salvarezziunghi@infovia.com.ar

guía de internet

e-mail y páginas web

¿Ya pensaste en Semana Santa?



HOSTERIA
Av. Bolívar 557
Tel.: (02293) 431719
Hab. c/ DDE-DDI. TV por cable. Desayuno.
Cochera. Piscina. Sala de Reuniones.
e-mail: casagran@infovia.com.ar

HOTEL DION
Gral. Rodríguez 471
Tel./Fax: (02293) 431901/2/3
(7000) Tandil
SERVICIOS: Desayuno
americano - Restaurante - Room
Service - T.V. Color - Música
funcional - Servicios de lunch y
agasajos - Reuniones empresariales
e-mail: hoteldior@infovia.com.ar

Apartment Hotel Los Cedros
Un lugar privilegiado de Tandil
SERVICIOS: Apts hasta 5
personas, totalmente equipados,
ubicados a 8 cuadras del centro de
la ciudad, en la base del Parque
Independencia y a sólo 3 cuadras
del lago.
Restaurante y Sala de Conferencias.
e-mail: loscedros@arnet.com.ar

Cabañas resort
Scawinni y Los
Corales
Pje. El Paraíso
Tel.: (02293) 423111
Brisas Serranas
SERVICIOS: Hidromasaje y DDI
en cada cabaña, servicio de
mucama, terrazas individuales,
pileta, caballos, almacén.
e-mail: info@brisasserranas.com.ar
www.brisasserranas.com.ar

Quesos de Tandil
Don Atilio
de M.S.G.P. de MAGNASCO S.A.
Falucho 1361
Tel./Fax: (02293) 430088 (líneas rotativas)
Ventas: Colectora Sur 142
(7000) Tandil
e-mail: magnasco@cpsarg.com

La Posada del Cazador
Acceso al Centinela
Tel.: (02293) 1558886
448750
Coto de Caza - Dulces
e-mail: elcazador@elmanantial.com.ar

CAMPING - CABAÑAS
Don Bosco y Francia
C.C. 142 - 7000 Tandil
Tel.: (02293) 420899
e-mail: lasdinas@arnet.com.ar

Cámara de Turismo
Tandil
e-mail: camara@turtandil.com.ar

VENTA DE PRODUCTOS REGIONALES
San Martín esq.
14 de Julio
Tel.: (02293) 448750
440267
SERVICIOS:
Quesos - Salamines - Productos
Caseros - Dulces - Alfajores
Anexo Bar - Tablas de Quesos
e-mail: epocadequesos@arnet.com.ar
www.epocadequesos.com.ar

Loma Bonita
CABAÑAS
"Un encuentro con la naturaleza"
Av. Don Bosco s/n a 1800 mts. de la
Rotonda del Lago / Tel.: (02293) 420197
Cel.: (02293) 15586193 / (7000) Tandil
SERVICIOS:
Cabañas de 1 y 2 dormitorios.
Provisión de productos para el
desayuno.
e-mail: info@lomabonita.com.ar
www.lomabonita.com.ar

Agencias de Viajes

T.S.
e-mail: turismoserrano@arnet.com.ar

BARBINI TURISMO
e-mail: barbini@infovia.com.ar
www.tandil.com/reservas

Okapi
e-mail: info@okapiviajes.com.ar
www.okapiviajes.com.ar

ifu
e-mail: ivutur@infovia.com.ar

Alfajores Artesanales

Alfajores & Chocolates
e-mail: info@tandi-leuquen.com.ar
www.tandi-leuquen.com.ar

Arquitectos

FLAVIO STICHEL
e-mail: sticlarq@yahoo.com

Asesores de Seguros

SEGUROS
HORACIO F. MORRONE
Y ASOCIADOS S.R.L.
e-mail: hmorrone@fedpat.com.ar
www.horaciomorrone.com

Centros Médicos

Nueva Clínica Chacabuco
e-mail: clchacabuco@infovia.com.ar

Computación

I.S.M.M.
e-mail: diogenescont@usa.net
www.geocities.com/ismmtandil

DEMO COMPUTACION
e-mail: itcollege@arnet.com.ar
www.itcollege.com

Confiterías

la uni
e-mail: launibarycomidas@ciudad.com.ar

Contadores

Dr. Ricardo J. M. Buquete
e-mail: rjbuquete@infovia.com.ar

Correos privados

USAR
Correo Privado
www.city-e.com

Diseño Gráfico

De Robertis
Tel: 441515 - 15644100
drdisegno@ciudad.com.ar

Enseñanza

CENTRO TECNOLÓGICO COMUNITARIO
e-mail: ctcmlenio@ciudad.com.ar
www.ctcnuevomilenio.com.ar

Escuela
Cuerpo Libre
e-mail: san_cayetano@arnet.com.ar

Equipamiento para Oficinas

OSTINELLI
e-mail: ostinelli@arnet.com.ar

Estaciones de Servicio

PETROGAS
Tandil NOCIERDA ANONIMA
YPF
e-mail: petrogas@infovia.com.ar

Ferretería-Gases Industriales

ME
Martínez Escalada
e-mail: escalada@arnet.com.ar

Fotocopias

DOC La Cópia
e-mail: puntodoc@infovia.com.ar

Imprentas

AG alfredo bossio
artes gráficas
grafbossio@infovia.com.ar

Indumentaria Masculina

CATTORINI
original
e-mail: catotan@infovia.com.ar

Indumentaria Unisex

LAVITROLA
e-mail: lavitrola@lavitrolashop.com
www.lavitrolashop.com

MORGAN
e-mail: morgan1@arnet.com.ar

Inmobiliarias

FERRARI
e-mail: inmobiliariaferrari@infovia.com.ar

Instrumentos Musicales

FILADELFIA
Instrumentos Musicales
e-mail: grupofiladelfia@ciudad.com.ar

Papeleras

PAPELERA
19 de Junio
e-mail: 19dejuno@infovia.com.ar

Sellos

A Cuatro
Centro de Copiado
e-mail: gmfuente@ciudad.com.ar

Semillas

Usandizaga, Perrone y Juliarena S.R.
e-mail: upjsa@arnet.com.ar
trashermanas@arnet.com.ar

Servicios Internet

CIUDAD INTERNET
e-mail: tandil1@ciudad.com.ar
www.ciudadtandil.com.ar

Videos Juegos

NEXT
e-mail: pcandres@yahoo.com

EL PANORAMA INFORMÁTICO EN TANDIL

Cybercafés a la orden del día

Actualmente, es imposible no acceder a Internet porque no tener computadora en la casa no impide insertarse en la Red. Los cybercafés otorgan la posibilidad de que todos los interesados puedan tener su correo electrónico, chatear, o buscar información, aunque no posean conocimientos para navegar en la Web.

Por Laly Sellanes Dahhur

Entre locutorios y cybercafés, en nuestra ciudad hay casi una veintena de estos lugares con computadoras conectadas a Internet. A ellos se acerca un público cuyas edades oscilan entre los 18 y 60 años aproximadamente. "Lo que más se utiliza es el e-mail, mucha gente se comunica con parientes o amigos de todas partes del mundo y otra cosa que evolucionó mucho es el chat, señala **Máximiliano Alonso** de Discovery Cybercafé. "Hay gente grande que viene a buscar temas específicos, que no tienen Internet en su casa, o que no saben manejarlo. Se da el caso de personas que están hasta seis horas frente a la computadora chateando, mientras los que mandan mails están tan solo una hora", indica **Fernanda Jensen**, propietaria del servicio de Internet de la Uni.

En relación con esto una cliente de un cybercafé tandilense, Soledad, de 21 años cuenta que "no tengo computadora y mi novio se fue de vacaciones a la Isla Margarita, por eso vengo acá para mandarle y recibir mails de él porque el teléfono es muy caro".

Entre los temas más consultados por la gente figuran el turismo, deportes, comercio y medicina: "Por el tema de las vacaciones

muchos buscan información sobre viajes, mientras los chicos van por los juegos, y los Deportes", explica Eduardo Alonso. "Hay muchos contadores que entran a la página de la AFIP, hay gente que hace trámites por Internet, vienen médicos para buscar información sobre el genoma humano, la gente de afuera lee los diarios de su ciudad y los chicos de la Universidad consultan las notas de los exámenes por Internet, o buscan información para las tesis y monografías, entre otras cosas", afirma Jensen.

El fenómeno Internet hace que alrededor del 80% de los chicos en edad escolar se manejen solos, siempre con la supervisión de que no vean páginas de escenas violentas o de sexo, y también resulta sorprendente que la gente de más de 50 años se acerque a un cybercafé por su correo electrónico o para investigar sobre un tema: "De a poco los tandilenses se ponen a tono con Internet aunque todavía hay gente que sabe que existe pero no sabe qué es", comenta Alonso.

Tandilenses y turistas de distintas partes del mundo como España, Italia, Holanda, Austria, Colombia, Estados Unidos, Brasil y México, visitan los cybercafés no sólo para utilizar Internet, sino también para hacer trabajos en Word, Exxcel, Corel y demás programas.

La mayoría de estos lugares trabajan de lunes a sábado, abren sus puertas a las 8 y 30 horas y así quedan "hasta cualquier hora, hasta que no haya gente" -señalan los responsables-. Los domingos la apertura es más



NAVEGANTES. El correo, el chateo o la información sigue creciendo.

tarde pero permanecen disponibles hasta cualquier hora. En cuanto a los precios, el costo general es de \$2 la hora a todo horario aunque algunos locales cobran esta suma solamente en ciertas franjas horarias.

Hace tres años, en 1997, apareció el primer cybercafé en Tandil y el auge por Internet creció cada vez más hasta el punto de desplazar a las cartas enviadas por correo porque la rapidez e instantaneidad del mail es inigualable. A pesar de que -en comparación con otros países- el servicio es caro en la Argentina, el paso del tiempo sin duda producirá el

descenso de los costos.

No tener conocimiento sobre el procedimiento para utilizar la red no puede ser excusa para no asistir a un cybercafé: **las personas que atienden estos locales están dispuestas a ayudar sin ninguna molestia**, a quienes tengan una o varias dudas, o si no se tiene noción de las direcciones existen buscadores o guías impresas para buscarlas, según cada tema que se desee investigar.

En resumen, se presentan todas las facilidades para que nadie se quede afuera de la globalización que produce Internet.

**FREE
ZONE**
computación

Venta - Asesoramiento - Servicio
Técnico de Pc's - Redes - Impresoras

Av. España 158 - Tel.: (02293) 431832 - 15581382 - Tandil
e-mail: frizones@infovia.com.ar - free@tandil.com



TODO LO ULTIMO EN
VIDEO JUEGOS PARA:

- COMPUTADORAS
- PLAYSTATION
- SEGA DREAMCAST

COMPUTACION - SERVICIO TECNICO
Sarmiento 356 - Tel.: 15643005 / 15640728

USAR
Correo Privado

En Mar del Plata
Olazábal 1534
Tel: (0223) 474-2727/473-8727
e-mail: usarmdq@infovia.com.ar
www.city-e.com

En TANDIL
Tel: 15632985

En Buenos Aires
Estados Unidos 1660
Tel: (011) 4304-3256/
8989
e-mail: usarbue@infovia.com.ar
www.city-e.com

9 de Julio 650 - Local 7 - Tel: 15629399 - TANDIL - abelleir@arnet.com.ar

Desarrollo de Sistemas de Diseño
Identidad Visual - Logotipos - Imagen Corporativa

Guillermo Abelleira Diseñador en Comunicación Visual / UNLP

Imagen de Producto - Señalética - Diseño Editorial - Publicidad - Cartelería - Arquigrafía

